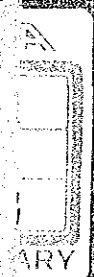


部内資料

アルゼンティン経済開発事前調査 部内資料

昭和61年2月

国際協力事業団



アルゼンティン経済開発事前調査 部 内 資 料

JICA LIBRARY



1029989[9]

昭和61年2月

国際協力事業団

国際協力事業団	
受入 月日 '86. 4. 30	701
登録No. 12600	34
	PLC

目 次

I 総 論	1
1. 事前調査の概要	1
(1) 事前調査の目的	1
(2) 事前調査の期間及び主な面会者	1
(3) 事前調査団の構成	1
(4) 事前調査の結果(概要)	1
2. 「ア」側と署名した協議結果のミニッツ	3
3. 本格調査のスコープ・オブ・ワーク(案)	13
4. 事前調査団の日程	21
5. 事前調査団の「ア」側面会者リスト	25
II セクター別報告	27
1. 農 業	27
(1) アルゼンティン経済における農業の位置付け	27
(2) 「ア」国における農業政策の基本的な流れ	33
(3) 中期経済計画(1985~89年)における農業政策の考え方	35
(4) 「ア」側農業関係者の「要望」	36
(5) 現地視察報告	38
2. 工 業	40
(1) 工業セクターの現状と問題点	40
(2) 工業セクターに対する政策動向	41
(3) 工業セクター分野での本格調査への要望	44
(4) 輸出振興分野での本格調査への要望	46
(5) 本格調査実施にあたっての留意事項	47
(6) 工場視察報告	51
(7) アルゼンティン経済の現状と今後の戦略についての「ア」側説明	53
(8) 工業分野のサブセクター毎の政策・制度の現状	54
3. インフラストラクチャ	56
(1) 現 状	56
(2) 問 題 点	57
(3) 現地視察報告	58
(4) インフラストラクチャに係る調査団と「ア」側との意見交換記録	59

Ⅲ 参 考 資 料	63
1. 経済成長戦略のためのガイドライン（要約）	63
2. アルゼンティン国政府機構図	69
3. 事前調査団の調査用チェックリスト	73

I 総 論

1. 事前調査の概要

(1) 事前調査の目的

本格調査実施に係る基本的事項につき「ア」側と協議し、結果をMinutesとしてまとめることを目的とする。

(2) 事前調査の期間及び主な面会者

① 期 間 昭和60年3月15日～3月24日

② 主な面会者 企画庁

Dr. Rene ORTUNO

総務担当次官

Clemente PANZONE

開発計画担当次官補

Ramon da BOUZA

海外部門担当局長

Carlos Enrique BONVECCHI

部門別分析計画担当局長

外務宗教省

Oscar YUJNOVSKY

国際協力担当次官補

(3) 事前調査団の構成

団長 村 山 比佐斗 外務省経済協力局開発協力課長

団員 三 宅 輝 夫 農水省経済局国際協力課課長補佐

団員 長 岡 貞 男 通産省通商政策局技術協力課課長

団員 三 沢 明 運輸省国際運輸観光局国際協力課

団員 五十嵐 慎 三 国際協力事業団企画部地域課長

(4) 事前調査の結果（概要）

① 本格調査の期間 1年程度

② 本格調査の目的と「ア」側の要望

i) 目 的

アルゼンティン国政府は、経済停滞・インフレ・対外債務累積に陥っている経済を打開すべく、輸出志向の積極的経済調整策（投資の同時拡大もめざす）を進めようとしている。

本調査は「ア」の上記調整策の政策手段の策定に資する基本的資料の提出を目的とし、特に「ア」経済停滞の制約要因（輸出振興制度、中小企業、技術、工業活性化及び輸出

関連の輸送・保管施設)に重点をおき調査する。

ii) ア側の要望(主要なもの)

① ア側は現政権で実施できる役に立つ調査結果を要望している。

② 「ア」の期待は、輸出を軸として高度成長に成功した日本の経験に基づいた、提言を要望している。

そのため我が国の経験(政策、制度等)とその「ア」国への適用可能性につき検討する必要がある。

また「ア」側が期待するものとしてアジア諸国の貿易等の情報とその更新システムがあり、調査にあたってはアルゼンティンとアジア諸国(NICS, ASEAN, 日本等)との経済関係に重点をおくことが肝要である。

③ 「ア」側は現行の財政状況から、新規の大型投資の当面困難としており、そのため本調査もこの点を十分考慮する必要がある。

④ 「ア」国のエコノミストのレベルは高く、「ア」経済そのもののマクロにレベルの分析は「ア」側によりそれなりになされている処その結果を尊重する必要がある。

③ 「ア」の本件調査の窓口

なお、「ア」国政府は企画方が中心となり1985-89年の期間に対し「経済成長戦略のためのガイドライン」を策定し、「社会協約」(政労使で作成)の前提として、労使双方に提示し大旨了解されている旨である。

しかしこれは経済計画ではなく、政府のいわば経済分野の施策方針に類するものであり、本ガイドラインが労使に受け入れられたあと、経済計画を作成することとなっている。本ガイドラインが今回調査の前提となると思われる。

2. 「ア」側と署名した協議結果のミニッツ

3. 本格調査のスコープ・オブ・ワークス(案)

2. 「ア」側と署名した協議結果のミニッツ

「ア」側（関係者との協議の結果をミニッツとして作成署名したが日・ア間で合意した本格調査の T/R は上から 5 頁目まであり、6 頁目以降は「ア」側の要望事項を、日本側が調査実施にあたっての参考として記録したものである。

MINUTES OF THE DISCUSSIONS BETWEEN THE JAPANESE
PRELIMINARY SURVEY MISSION AND THE ARGENTINE
AUTHORITIES CONCERNED OF THE COOPERATION FOR THE
"STUDY ON ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE
REPUBLIC OF ARGENTINA"

On the occasion of the official visit to Japan, in December 1984, by H.E. Dante Caputo, Foreign Minister of the Republic of Argentina, agreement has been reached between H.E. Dr. Dante Caputo and H.E. Shintaro Abe, Foreign Minister of Japan, about the technical cooperation concerning the STUDY ON ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE REPUBLIC OF ARGENTINA (hereinafter referred to as "the study").

Based on this agreement the Preliminary Survey Mission (hereinafter referred to as "the Mission") organized by Japan International Cooperation Agency, the official agency responsible for the implementation of technical cooperation programs of the Government of Japan, and headed by Mr. HISATO MURAYAMA visited the Republic of Argentina from March 18 to March 21, 1985.

During the Mission's stay in Argentina, the Mission held discussions on the study with representatives of the Ministry of Foreign Affairs, the Secretariat of Planning and other related authorities concerned.

As the result of discussions the Mission and the representatives of the Government of Argentina agreed upon the following Terms of Reference.

TERMS OF REFERENCE CONCERNING THE STUDY ON ECONOMIC
DEVELOPMENT OF THE REPUBLIC OF ARGENTINA

Objective of the Study

The objective of the Study is:

To study the various measures to cope with the problems which are obstacles to economic development of Argentina (trade, technology, medium and small size enterprises, etc.) Emphasis will be put on economic relations between Argentina and Asian Countries.

Study items:

I. Review of the obstacles to economic development of
Argentina

1. Review of the Macroeconomy
2. Review by the sectors

- (i) Agriculture Sector.
- (ii) Mining and Industry Sector.
- (iii) Infrastructure.

3. Review of the Economic Development Plans.

- (i) Economic Development Plans in the past.
- (ii) Development Plan for Agriculture.
- (iii) Development Plan for Mining and Industry.
- (iv) Development Plan for Infrastructure.
- (v) Regional Development Plans.
- (vi) Trade Policy.

4. Review and analysis on the obstacles to development.

- (i) Trade (Manufactured goods for export, Export Market, Export Institutions, Export Industry, Infrastructure).
- (ii) Introduction, diffusion, and development of technology.
- (iii) Medium and small size enterprise.
- (iv) Others.

II. Study on measures for activation to cope with the economic development

1. Study on restructuring and possibilities for development by sectors.

- (i) Agriculture
- (ii) Mining and Industry (including quality control and standardization).
- (iii) Infrastructure

2. Study on various measures to achieve economic growth.

- (i) Technology (introduction, diffusion, development, etc.).
- (ii) Promotion of development of medium and small size enterprise.
- (iii) Improvement of infrastructure.

3. Study on various measures for export promotion.

- (i) Export market.
 - (1) Manufactured Goods (Enhancement and diversification of additional value for promotion of export, etc.).
 - (2) Prospect of the export market (Emphasis will be put on the Asian market).

- (ii) Activation and modernization of export oriented industry.
 - (1) Improvement of production technology.
 - (2) Promotion of investment for activation.
 - (3) Utilization of domestic resources.
 - (4) Development of human resources.
 - (5) Others.
- (iii) Institution
 - (1) Trade institution (Policy).
 - (2) Financing and insurance policy.
 - (3) Marketing organizations.
 - (4) Others (including human resources).
- (iv) Infrastructure (Emphasis will be put on transportation and storage).
 - (1) Domestic transportation and storage
(including knotting point).
 - (2) International Transportation and storage
(including knotting point).
 - (3) Others.

During the discussions on the aforementioned terms of reference, the Argentine delegation pointed out that the following areas present the greatest interest for the Argentine Republic and expressed its hope that those areas should be included in the subjects dealt with in the aforementioned terms of reference.

(i) Agriculture and fishing

There exists in Argentina an adequate development level in the commercial and technological aspects of production, which will make it possible to obtain an increase of agricultural and cattle production and its corresponding commercialization in traditional markets in the short term.

Taking into account this basic premise, the Argentine side considered that the study of Argentina's potential as regards to grain and its by-products, meat and citrus exports, as well as of the marketing in that area with East Asian region is a priority.

In this study the following areas were considered a priority:

- . Rice genetics and fertilization;
- . Utilization of electronics in the agricultural and cattle fields;
- . Genetics engineering in molecular biology in the agricultural and cattle fields; as for example, development of new vaccines, species resistant to diseases, as foot and mouth disease, and larger production varieties.

As regards to fishing it would be advisable to include mechanisms for the promotion, development and consolidation of the fishing sector.

(ii) Industry

The study would deal with some of the priority subsectors, and in each of them especial emphasis would be given to certain particular aspects. Those priorities are the following:

(a) Studies on existing subsectors:

- . Steel industry
- . Paper and pulp
- . Chemicals and petrochemicals
- . Agroindustries
- . Textile industry

(b) Studies on new subsectors:

- . Industrial electronics
- . Electronics for Agriculture and cattle raising
- . Fine chemicals
- . Robotization and automation
- . Industrial engineering
- . Industrial design

(c) Tentative contents of the studies:

- . Production costs
- . Location costs
- . Quality control
- . Standarization
- . Packaging

. As regards to Small and Medium Enterprises the study will consider separately institutional aspects and development programs.

As for institutional aspects the study will consider the principal mechanisms, policies and institutions that Japan has used for the promotion of Small and Medium Enterprises and that might prove adequate for their use in Argentina.

. Recommendations will be made on the improvement of management and diffusion of technology of Small and Medium Enterprises so as to maximize and improve those subsectors Argentina considers a priority. Presently, metal working industry is considered a priority, including some others that could be incorporated before the beginning of the study.

As regards to technology:

. The study will separately consider institutional and technological aspects.

. The institutional aspects will consider the main mechanisms, policies and institutions that Japan has used for the promotion of technological development of industries that might prove adequate for their use in Argentina.

As regards to the industrial subsectors that Argentina considers a priority, the study will make recommendations on the incorporation of a more adequate technology so as to help improve the efficiency of its productive apparatus.

(iii) Transportation and storage

The Argentine side emphasized that the following items are of special interest:

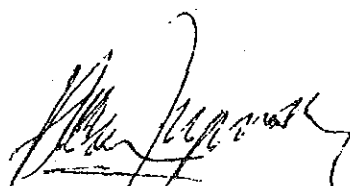
- . Evaluation of the access routes to the East Asian region from Argentina.
- . Cost and pricing policy and cargohandling techniques for the use of port facilities, as well as for the use of rail services.
- . Freight transfer centers (knotting points).
- . Transportation system for foreign trade, and, especially, economic solutions for the Paraná River section.

(iv) Exports

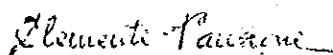
- Institutional aspects and promotion systems.
 - . Export credit insurance.
 - . Quality control, certification.

- Comparison of legal provisions of both countries.
 - . Simplification of proceedings.
 - . Temporary customs licenses for exportable products.
- Trading Companies.
- Exports oriented industry.
 - Related to industrial restructuring, giving especial emphasis on competitiveness.
- Export markets.
 - Asian countries: Present demand, with recommendations for periodical updating system of information.
 - . Emphasis on exports of manufactured goods.
 - . Analysis of potencial for primary exports.

Buenos Aires,
March 21, 1985



OSCAR YUJNOVSKY
Undersecretary of International
Cooperation
Ministry of Foreign Affairs



CLEMENTE PANZONE
Undersecretary of Development
Programming
Planning Secretariat
Presidency of the Nation of
the Argentine Republic



HISATO MURAYAMA
Leader of Japanese Mission
The Japan International
Cooperation Agency

3. 本格調査のスコープ・オブ・ワーク（案）

本邦帰 12 年後，事前調査の結果をふまえ作成した本格調査のスコープ・オブ・ワーク（案）

SCOPE OF WORK
FOR
THE STUDY ON ECONOMIC DEVELOPMENT
OF THE REPUBLIC OF ARGENTINA

AGREED UPON BETWEEN
PLANNING SECRETARIAT OF PRESIDENCY OF
THE NATION OF THE REPUBLIC OF ARGENTINA
AND
THE JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

THE JAPAN INTERNATIONAL
COOPERATION AGENCY

I. INTRODUCTION

In response to the request of the Government of the Republic of Argentina, the Government of Japan decided to conduct the Study on Economic Development of the Republic of Argentina (hereinafter referred to as "the Study"), in accordance with the Agreement on Technical Cooperation between the Government of Japan and the Government of the Republic of Argentina.

Accordingly, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), the official agency responsible for the implementation of the technical cooperation programs of the Government of Japan, will undertake the study, in close cooperation with Planning Secretariat of Presidency of the Nation (hereinafter referred to as "Planning Secretariat") and other authorities concerned of the Republic of Argentina.

The present document sets forth the Scope of Work for the Study.

II. OBJECTIVE OF THE STUDY

The objective of the study is:

To study the various measures to cope with the problems which are obstacles to economic development of Argentina (trade, technology, medium and small size enterprises, etc.)

Emphasis will be put on economic relations between Argentina and Asian Countries.

III. OUTLINE OF THE STUDY

1 Review of the obstacles to economic development of Argentina.

- (1) Review of the Macro-economy
- (2) Review by the sectors
 - ① Agriculture Sector
 - ② Mining and Industry Sector
 - ③ Infrastructure
- (3) Review of the Economic Development Plans.
 - ① Economic Development Plans in the past
 - ② Development Plan for Agriculture
 - ③ Development Plan for Mining and Industry
 - ④ Development Plan for Infrastructure
 - ⑤ Regional Development Plans
 - ⑥ Trade Policy
- (4) Review and analysis on the obstacles to development
 - ① Trade(Manufactured goods for export, Export Market, Export Institutions, Export Industry, Infrastructure)
 - ② Introduction, diffusion, and development of technology
 - ③ Medium and small size enterprise
 - ④ Others

- 2 Study on measures for activation to cope with the economic development
- (1) Study on restructuring and possibilities for development by sectors
 - ① Agriculture
 - ② Mining and Industry (including quality control and standardization)
 - ③ Infrastructure
 - (2) Study on various measures to achieve economic growth
 - ① Technology(introduction, diffusion, development, etc.)
 - ② Promotion of development of medium and small size enterprise
 - ③ Improvement of infrastructure
 - (3) Study on various measures for export promotion
 - ① Export market
 - (i) Manufactured Goods (Enhancement and diversification of additional value for promotion of export, etc.).
 - (ii) Prospect of the export market (Emphasis will be put on the Asian market)
 - ② Activation and modernization of export oriented industry
 - (i) Improvement of production technology
 - (.ii) Promotion of investment for activation
 - (iii) Utilization of domestic resources
 - (iv) Development of human resources
 - (v) Others
 - ③ Institution
 - (i) Trade institution(Policy)
 - (ii) Financing and insurance policy
 - (iii) Marketing organizations
 - (iv) Others (including human resource)
 - ④ Infrastructure (Emphasis will be put on transportation and storage)
 - (i) Domestic transportation and storage (including knotting point)
 - (ii) International Transportaion and storage(including knotting point)
 - (iii) Others

NOTE

1. As to the industrial sector, the Study will focus upon the following three subsectors:

- (1) Steel
- (2) Paper and Pulp
- (3) Metal Working (Focus on small-and-medium size business)

2. Export market study will be mainly based upon the trend analysis of trade statistics.

IV . STUDY SCHEDULE

The study will be conducted in accordance with the tentative study schedule (see APPENDIX)

V . REPORTS

JICA will prepare and submit the following reports to the Government of the Republic of Argentina .

1. Inception Report (in English)

Twenty (20) copies at the commencement of the first field work

2. Progress Report (in English)

Twenty (20) copies at the commencement of the second field work

3. Draft Final Report (in English)

Fifty (50) copies at the end of the third home work

The Government of Argentina will provide JICA with its comments within one (1) month after the receipt of the Draft Final Report.

4. Final Report (in English and in Spanish)

Fifty (50) copies within two(2) months after the receipt of the comments on the Draft Final Report

VI. UNDERTAKINGS OF THE GOVERNMENT OF ARGENTINA

1 The Government of Argentina will accord privileges, immunities and other benefits to the Japanese study team in accordance with the Agreement on Technical Cooperation between the Government of Japan and the Government of the Republic of Argentina

2 . To facilitate smooth conduct of the study, the Government of Argentina shall take necessary measures;

- (1) to secure the safety of the study team,
- (2) to permit the members of the Japanese study team to enter, leave and sojourn in Argentina for the duration of their assignment therein, and exempt them from alien registration requirements and consular fees,
- (3) to exempt the members of the Japanese study team from taxes, duties and other charges on equipment, machinery and other materials brought into Argentina for the implementation of the Study,
- (4) to exempt the members of the Japanese study team from income tax and other charges of any kind imposed on or in connection with any emolument or allowance paid to the members of the Japanese study team for their services in connection with the implementation of the Study,
- (5) to provide necessary facilities to the Japanese study team for remittance as well as utilization of the funds introduced into Argentina from Japan in connection with the implementation of the Study,
- (6) to secure permission for entry into private properties or restricted areas for the conduct of the Study,
- (7) to ~~secure permission for the~~ Japanese study team to take all data and documents (including photographs) related to the Study out of Argentina to Japan,
- (8) to provide medical services as needed. Its expenses will be chargeable on the members of the Japanese study team.

3 The Government of Argentina shall bear claims, if any arises against the members of the Japanese study team resulting from, occurring in the course of , or otherwise connected with the discharge of their duties in the implementation of the Study, except when such claims arise from gross negligence or willful misconduct on the part of the members of the Japanese study team.

4. Planning Secretariat shall act as counterpart agency to the Japanese study team and organize the Coordinating Committee composed of the members to be selected from the governmental organizations concerned for the smooth implementation of the Study.

5. Planning Secretariat shall, at its own expense, provide the Japanese study team with the followings, in cooperation with other relevant organizations:

- (1) available data and information related to the Study,
- (2) counterpart personnel,
- (3) suitable office space with necessary equipment in Buenos Aires,
- (4) credentials or identification cards.

VII . UNDERTAKINGS OF JICA

For the implementation of the Study, JICA shall take the following measures:

1. to dispatch, at its own expense, study teams to Argentina,
2. to invite a few Argentine counterpart personnels to Japan during the cooperation period.

VIII . Consultation

JICA and Planning Secretariat will consult with each other in respect of any matter that may arise from or in connection with the Study.

APPENDIX

TENTATIVE STUDY SCHEDULE

	(month)														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Field Work															
Home Work															
Submission of Reports															

Remarks

IR; Inception Report

PR; Progress Report

DF; Draft Final Report

CA; Comment by Argentine side

FR; Final Report

SA; Seminar in Argentina

4. 事前調査団の日程

1.	3/16(土) 12:40 午後	ブエノス・アイレス着(三宅, 三沢, 長岡, 五十嵐団員) 大使館・JICAと日程打合わせ 日本大使館 稲賀書記室, JICA 石塚課長 調査団 三宅, 三沢, 長岡, 五十嵐団員
2.	3/17(日) 13:15 午後	ブエノス・アイレス着(村山団長) 大使館と打合せ 日本大使館 成田参事官, 稲賀書記官 調査団 全員
3.	3/18(月) 10:00 10:30 14:00 16:00 17:00	在ブエノス日本国大使表敬 (於大使館) 調査団全員, 大使館成田参事官同席 大使館・JICA支部との打合せ (於大使館) 大使(途中退席), 成田参事官, 阿部参事官, 西尾書記官, 稲賀書記官, 木田調査員 JICA 斉藤支部長, 石塚課長 調査団全員 大使館・JICA支部との打合せ (於JICA支部) 日本大使館 成田参事官, 稲賀書記官, 木田調査員 JICA 斉藤支部長, 石塚課長 調査団 全員 「ア」国外務省表敬 (於「ア」外務省) 「ア」国外務省 ユスノフスキー国際協力担当次官 調査団 全員 日本大使官 成田参事官, 稲賀書記官, 木田調査員 JICA 石塚課長 「ア」国企画庁表敬・打合せ (於「ア」企画庁) 「ア」国企画庁 オルトーニョ総務担当次官 他 調査団 全員 日本大使館 成田参事官, 稲賀書記官, 木田調査員 JICA 石塚課長
4.	3/19(火) 9:30	「ア」国関係機関との合同会議 (於「ア」総務庁) 議題: 経済成長戦略のためのガイド・ライン(1985/89年) —「ア」経済の現状, 特徴, 推移, 問題点, 今後の戦略— 参加メンバー 別添(1)参照

	13:00	INTI (工業技術院) 主催昼食会 (於INTI) 「ア」INTI Dr. GRUNHUT 国際協力担当部長他 企画庁ダボース海外部門担当局長他 調査団 全員 日本大使館 成田参事官他 JICA支部 石塚課更他		
	15:30	「ア」国関係機関との合同会議 (於「ア」総務庁) 調査項目(T/R)協議: 輸出振興政策(輸出市場見通し一特にアジア、「ア」輸出競争力の主な阻害要因と対応策他) 参加メンバー 別添(1)参照		
5.	3/20(水) 9:30	「ア」国関係機関との合同会議 (於「ア」総務庁) 調査項目(T/R)協議: 活性化と成長の諸方策(農業, 工業, 中小企業, 輸送・保管等) *我が方T/R(案)を提出, T/R(案)につき「ア」側は異議なし。但し, T/R(案)の後に, 「ア」側関心事項を入れることとなる。 参加メンバー 別添(1)参照		
	15:30	「ア」国関係機関との合同会議 ミニッツ(案)につき協議 参加メンバー 別添(1)参照		
	19:30	日本国大使夫妻主催夕食会 (於大使公邸) 日本大使夫妻, 公使, 成田参事官他 調査団 全員 JICA 斉藤支部長他		
6.	3/21(木)	10:00~ミニッツ署名 調査団(村山団長, 五十嵐団員) 大使館(成田参事官) JICA(石塚課長)	10:00~ブエノスアイレス港 穀物エレベーター 調査団(三宅, 三沢団員) 大使館(稲賀書記官) 他	10:00 TURRI工作機械メプー 調査団(長岡団員) JICA(河合所員)
		11:30 大使館への報告 大使館(成田参事官他)	13:00 国鉄レティロ駅コンテナヤード) 調査団(三宅, 三	13:00 ASTARSA造船重機械メーカー 調査団(長岡団員)

		調査団(村山団長, 五十嵐団員)	沢団員) 大使館(稲賀書記 官)	JICA(河合所員)
		14:00 JICAへ 報告 調査団(村山団長, 五十嵐団員) JICA(斉藤支 部長他)	15:00 メルカド・ セントラル流 通センター 調査団(三宅,三 沢団員) 大使館(稲賀書記 官)	
		村山団長帰国の途へ		
7.	3/22(金) 9:00	INTA(農業技術研究所)の普及事務所(サンアントニオ・ベルアレコーブエノス北西150Km)		
		「ア」農牧庁デブリン課長他		
		調査団(三宅,三沢,長岡,五十嵐)		
		大使館(西尾,稲賀書記官)		
		JICA支部(河合所員)		
	11:00	農場(西に25Kの距離)視察		
		メンバーは上記と同じ		
	午後	三宅団員帰国の途に		
8.	3/23(土) 3/24(日)	} 調査団内打ち合わせ		
9.	3/25(月)	10:00~ INTI Dr.GRUNHUT国際 協力担当部長他 調査団(長岡団員) 大使館(阿部参事 官)		
		14:00~ 工業庁 ディアス工業協力 局長他 調査団(長岡団員) 大使館(阿部参事 官)	17:00 工業庁顧問 調査団(三沢団員) 通訳(長谷川)	15:00 UNDP事務所 LARS ERIKS SON次長 調査団(五十嵐団 員) JICA支部(河合 所員)
10.	3/26(火)	10:00~ 貿易庁 ラス対外貿易局長 調査団(長岡団員) 大使館(阿部参事 官)	11:00~運輸庁運輸 政策局長 調査団(三沢団員) 通訳(長谷川)	15:00 UNDP事務所 LARS ERIKS SON次長 調査団(五十嵐団 員)

			JICA支部(河合所員)
			9:00 以下五十嵐
			団員 IDB
			JOSE MARIA MARTINEZ
			10:00 IDB
			GOILLERMO R.ONDARTS
			RAFAEL CORNEJO AZZARRI
			11:00 IDB事務
			所次長
			GUSTAVO ROMERO
			12:00 UNDP
			ALBERTO A. SOJIT
15:00	JICA支部帰国報告		
	JICA支部(斉藤支部長他)		
	調査団(三沢, 長岡, 五十嵐)		
15:30	日本大使館への帰国報告		
	大使館(成田参事官, 阿部参事官, 稲賀書記官)		
	帰国の途に		

5. 事前調査団の「ア」側面会者リスト

1. 外務・教省

YUJNOVSKY, Oscar	Subsecretario de Cooperación Internacional
GASIO, Guillermo	Secretaria de Embajada
WAINER, Pedro	Asesor, subsecret. Coop Internac

2. 企画庁

Dr. René ORTUÑO	Subsecretario General
PANZONE, Clemente	Subsecret. de Program. del Desarrollo
da BOUZA, Ramón	Director Nacional del Sector Ext.
BONVECCHI, Carlos	" " Planificación Sectorial
GARCIA, Alfredo	Analista
TUSSIE, Diana	Jefa de Departamento-Sector Exterao

3. 貿易庁

SALAS MARTINEZ, Vicente	Secretario Comercial
RAS, Fernando L.	Consejero Económico
CASIS, Luz Maria	Secretario Comercial
GROSSI, Raquel	Dirección Nac. Prom. Comerc.
KIRSCHENBAUM, Ana P.de	" " " "
	Dto. Transporte y Fletes
FOLGUERES, Claudio	Personal Técnico

4. 工業庁

MILUTIN, Lila	Asesora
DIAZ, Gonzalo Carlos	Director Nac. de Coop Industrial

5. 農牧庁

Juan, Hugo A.	Director del Serv Agrario Internac
---------------	------------------------------------

6. 運輸庁

SOSA, Juan Carlos	Subsecretaria de Planedmiert
-------------------	------------------------------

7. I.N.T.I (工業技術院)

GRUNHUT, Enrique	Secretario Ejecutivo, R.R.I.I
CABO AMADO	Director Nac. de Promoción y Coordinación

8. 穀物委員会

INIGO CARRERA, Juan	Jefe Departamcuto politica Interno
---------------------	------------------------------------

9. 米州開発銀行 (BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO)

GUSTAVO ROMERO SUBREPRESENTANTE DEL B.I.O

JOSE MARIA MARTINEZ JEFE DEL SERVICIO DE
DOCUMENTACION, INSTITUTO
PARA LA INTEGRACION DE
AMERICA LATINA

GUILLERMO R. ONDARTS JEFE PROGRAMA COOPERACION
EMPRESARIAL, INSTITUTO
PARA "

RA FAEL CORNEJO AZZARRI INSTITUTO PARA "

10. U.N.D.P

LARS ERIKSSON REPRESENTANTE RESIDENTE
ADJUNTO

ALBERTO A. SOJIT

11. 商工会議所

飯田泰久 亜国三菱商事会社社長

森賢治 丸紅アルゼンティン会社社長

石黒照明 伊藤忠(アルゼンティン)会社社長

ANTONIO TAKINAMI GERENTE GENERAL, HITACHI, Ltd

岡崎隆博 JETRO所長

Ⅱ セクター別報告

1. 農 業

(1) アルゼンティン経済における農業の位置付け

- ① アルゼンティンは開発途上国であり、農業国であるというような定義を仮りにすれば、ブエノス・アイレスの人々は前者について怒り出すかもしれない。事実、筆者自身約8日間首肯を中心に滞在して、いわゆる開発途上国というようなイメージを受けなかった。南欧州のどこかにある石造りの白人の街で、生活の諸条件についてもさほど不便があるようには思われなかった。国全体として膨大な債務をかかえ、その対応に四苦八苦していることと、ブエノスの街でみかける人々の暮し振りとは印象としてどうも一致しなかった。
- ② 後者の農業国であるかどうかについてみると、アルゼンティン中央銀行資料によれば（表1参照）、1983年の暫定値で、要素費用表示のGDP（国内総生産）が1970年価格で約900万ペソ、うち農林水産業が約137万ペソで15%、対する製造業では約217万ペソで24%、商業は116万ペソで13%であった。これを輸出の内容についてみると（表2参照）、1983年の総輸出額（暫定値）約78億米ドル（以下「ドル」と略す）のうち、小麦をはじめとする穀物に牛肉、植物油脂、砂糖等を加えた主要農産物が約45億ドルで58%を占め、これにその他農産品・農産加工品約16億ドルを加えると、何んと8割に達する（化学・プラスチック製品、皮革製品、金属加工品等の工業製品は約13億ドルで17%）。1982年は相対的に穀物輸出が落込み、マルビナス紛争が起り現したが、それでも主要農産物のウェイトは約47%あった。このようにア国の輸出所得の半分以上は農産物で稼いでいるという意味で農業国と表現して間違いないと思われる。
- ③ 穀物のうち生産量の最も多いのは小麦で（表3参照）、1982/83年度1,500万トン、1983/84年度（推定）1,230万トン、次いでとうもろこしが上記と同じ年次で884万トンと920万トン、ソルガム（こうりゃん）が825万トンと780万トンとなっている。ここで国内消費と輸出向との比率をみると（表4参照）、統計の期間が異なり、また在庫の状況が必ずしも明らかでないが、例えば小麦の1982/83年1,500万トンに対し、1983年の輸出が1,018万トンであるので、約68%が輸出向。同様にしてとうもろこしでは約74%、またソルガムでは、約64%とおおよそ生産量の2/3から3/4が輸出に向けられているのである。
- ④ 次に近年主要な農産物としてその地位を高めきた油糧種子についてみると、大豆は1978/79年度に370万トンであったのが1983/84年度（推定）では約1.6倍の600万トンに達する見込みであり、またひまわり種子は、78/79年度で143万トンが、83/84年度では同じく約1.6倍の224万トンと見込まれている。そして、これら2品目によって

(即ち油糧種子及び植物油脂で)1983年に約9億ドルの外貨収入をもたらしている(数量では、種子及び油糧種子で153万トン、植物油脂で120万トン)。

- ⑤ さらにもう1つの重要な品目である牛肉についてみると、先づ牛の頭数は1983年で5,390万頭、即ち人口2,800万人に対しては、1人当り2頭の牛がいることになる。食肉公社等の統計によって頭数の変化をみると、1979年には5,690万頭あったが、1981年から82年にかけての干ばつで屠殺増を余儀なくされ、1982年央では5,270万頭まで低下し、これが現在回復過程にあるといえよう。次に、牛肉の生産量をみると(表5参照)、1979年には302万トンの生産のあったものが、1982年には258万トンと約15%減少し、頭数の維持に努めている1983年にはさらに減らして244万トンとなっている。国内消費も79年の232万トンから82年206万トン、83年203万トンへと減少している。輸出も79年の70万トンから83年には41万トンへと約4割も減少した。人口1人当り1年間の牛肉消費量も79年の85kgから、政府の牛肉消費自粛キャンペーンにまで発展した現在では70kg以下となっている。また、穀物と異って牛肉の輸出向比率は少く、おおむね15~20%である。1人当り牛肉消費量が圧倒的に大きいことの意味は、国民の動物蛋白質の摂取がほとんどこれに依存していることであり、反対に、我が国や他の主要水産国のように魚類からの蛋白質摂取があまり必要ではないわけで、それだけ水産業の国民経済に占めるウェイトが小さいことを物語っていると思われる。

- ⑥ さて、このような農産物の生産がどのような人々によって担われているかを見ると、ア側の農業生産は一口に「大土地所有制」と言われている。データとしては少し古いが、1974年の「農牧業センサス」でみると、2,500ha以上の規模の農場は、数の上でわずか2.7%であるが、面積の上では全体の6割に達する。(後述する、筆者他調査団員数名が実際に訪ねたサン・アントニオ・デル・アレコ近郊の農場は、規模約2,000haで、この所有者は他に同規模の農場を4つ持ち、通常はブエノス・アイレスに居住しているとのことであった。)単純に計算すれば1農場当り平均面積は約400haとなるが、この規模がア国農業の生産構造論的な分類としては「小農」=家族経営タイプの農場に分類されることになる。大土地所有においては、所有者は不在地主化しており、実際の農場においては、農場の管理に必要な最少限の人員(労使者及びその家族)を配し、播種や収穫は、これを専門に行う企業に完全に委託するという方法がとられている場合が多い。農業政策においては、一方においてこれら大土地所有者の利益を考慮し、同時に在村地主=家族経営タイプの小農の立場をどう配慮するかが常に問題となる(しかし、現実の政治の場においては、過去常に大土地所有者の方が政治的強者の立場であったようである)。

- ⑦ 農業生産構造の問題に関連して付言すれば、「流通」の問題がある。流通の取り分に関する直接的な把握は今回できなかったが、農牧庁資料によって、主要穀物の農場庭先価額(farm gate)と輸出価格(ブエノス・アイレスFOB)とを比較することができる(表6

参照)。小麦でみると1983年では、庭先価格トン当り86.07ドルに対し、輸出価格148ドルで、単純な比較では、生産者受取り分は58%である。これを年次別にみると、1979年が65%、80年で64%、81年に75%に増加し、82年では79%まで高まった後、83年に58%まで低下した。とうもろこし、ソルガム、大豆についても累年変化では小麦と同様の傾向がみられる。農業の活性化、とりわけ農業生産者へのインセンティブを強化しようという場合、このような生産者受取り分の減少は大きな問題であり、正確な分析が必要であると同時に、流通部門の取り分の合理的な評価も不可欠である。

表1 国内総生産（産業別）

	1979	1980	1981	1982	暫定値 1983
(単位：1,000 ペソ、1970年価格表示)					
国内総生産（要素費用表示）	9,775	9,847	9,233	8,744	8,988
第1次産業部門	1,568	1,492	1,524	1,604	1,619
農林水産業	1,335	1,246	1,276	1,358	1,368
鉱業	233	246	248	246	251
第2次産業部門	3,532	3,467	2,980	2,782	2,975
製造業	2,562	2,464	2,071	1,973	2,168
建設業	644	652	562	451	420
電気、ガス、水道	326	351	347	358	387
サービス産業部門	4,675	4,888	4,729	4,358	4,394
商業	1,396	1,474	1,374	1,122	1,162
運輸、通信	1,051	1,057	1,018	987	1,015
金融、銀行	797	895	847	746	687
政府部門	929	936	945	967	981
その他	502	526	545	536	549
(百 分 比)					
国内総生産（要素費用表示）	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
第1次産業部門	16.0	15.2	16.5	18.3	18.0
農林水産業	13.6	12.7	13.8	15.5	15.2
鉱業	2.4	2.5	2.7	2.8	2.8
第2次産業部門	36.1	35.2	32.3	31.9	33.1
製造業	26.2	25.0	22.4	22.6	24.1
建設業	6.6	6.6	6.1	5.2	4.7
電気、ガス、水道	3.3	3.6	3.8	4.1	4.3
サービス産業部門	47.9	49.6	51.2	49.8	48.9
商業	14.3	15.0	14.9	12.8	12.9
運輸、通信	10.8	10.7	11.0	11.3	11.3
金融、銀行	8.1	9.1	9.2	8.5	7.6
政府部門	9.6	9.5	10.2	11.1	10.9
その他	5.1	5.3	5.9	6.1	6.2

出典：アルゼンティン中央銀行

表 2 商品別輸出額の推移
(単位:百万USドル)

	1979	1980	1981	1982	暫定値 1983
総 額	7,810	8,021	9,143	7,624	7,836
主 要 農 産 物	4,003	4,029	5,058	3,584	4,547
小 麦	605	815	763	676	1,474
とうもろこし	606	512	1,306	585	803
ソルガム	322	208	637	508	554
その他穀物	74	96	125	53	63
種子及び油糧種子	730	633	591	455	361
牛 肉	737	568	564	488	338
植物油脂	473	472	340	409	517
果実(生鮮)	207	180	163	170	122
羊 毛	184	234	287	185	145
砂 糖	65	311	282	55	170
その他農産品・農産加工品	2,062	1,853	1,600	1,516	1,582
鉱 産 物	70	315	658	580	372
燃料油及び潤滑油	50	280	622	551	349
そ の 他	20	35	36	29	23
工 業 製 品	1,675	1,824	1,827	1,944	1,335
化学製品及びプラスチック製品	219	348	352	334	323
皮 革 製 品	460	500	436	351	292
繊維(除羊毛)	95	105	73	80	64
金 属 加 工 品	263	217	414	514	318
機 械	300	339	297	296	181
運 輸 施 設	182	174	126	216	92
そ の 他	156	141	126	153	65

出典:アルゼンティン中央銀行

表3 主要農産物の作付・収穫面積、生産量及び単収
(単位: 面積は1,000ヘクタール, 生産は1,000トン, 単収はヘクタール当たりトン)

	1978/79	1979/80	1980/81	1981/82	1982/83	暫定値 1983/84
小麦						
作付面積	5,230	5,000	6,196	6,566	7,410	7,210
収穫面積	4,685	4,787	5,023	5,926	7,320	6,880
単収	1.73	1.69	1.55	1.40	2.05	
生産量	8,100	8,100	7,780	8,300	15,000	12,300
とうもろこし						
作付面積	3,300	3,310	4,000	3,695	3,440	3,340
収穫面積	2,800	2,490	3,394	3,170	2,970	2,941
単収	3.11	2.57	3.80	3.03	2.98	3.13
生産量	8,700	6,400	12,900	9,600	8,840	9,200
ソルガム						
作付面積	2,530	1,884	2,400	2,712	2,657	2,750
収穫面積	2,044	1,279	2,100	2,510	2,520	2,391
単収	3.03	2.31	3.60	3.19	3.27	3.26
生産量	6,200	2,960	7,550	8,000	8,250	7,800
ひまわりの種						
作付面積	1,766	2,000	1,390	1,733	1,930	2,090
収穫面積	1,577	1,855	1,280	1,673	1,902	...
単収	0.91	0.89	0.98	1.18	1.27	...
生産量	1,430	1,650	1,260	1,980	2,400	2,240
大豆						
作付面積	1,640	2,100	1,925	2,040	2,362	2,600
収穫面積	1,600	2,030	1,880	1,987	2,381	...
単収	2.31	1.72	2.00	2.09	1.75	...
生産量	3,700	3,500	3,770	4,150	4,000	6,000

出典: アルゼンティン中央銀行及び農牧庁

表4 主要穀物の輸出状況(金額, 数量, 単価)

(単位: 金額は百万USドル, 数量は1,000トン, 単価はトン当りUSドル)

	1979	1980	1981	1982	1983
総 計	7,810	8,021	9,143	7,624	7,836
主 要 農 産 物	4,003	4,029	5,058	3,584	4,547
穀 物	1,607	1,631	2,831	1,822	2,894
小 麦	605	815	763	676	1,474
数 量	4,275	4,491	3,763	3,800	10,182
単 価	141	181	202	178	145
とうもろこし	606	512	1,306	585	803
数 量	5,960	3,478	9,162	5,226	6,525
単 価	101	147	142	112	123
ソ ル ガ ム	322	208	637	508	554
数 量	3,885	1,543	4,951	5,326	5,295
単 価	82	134	128	95	105

出典: アルゼンティン中央銀行

表5 牛肉の生産, 輸出及び消費

(単位: 1,000トン)

	生 産	輸 出	消 費	1人当り消費量 (kg)
1979	3,020	698	2,322	85
1980	2,839	448	2,391	86
1981	2,929	519	2,410	85
1982	2,579	520	2,059	71
1983	2,441	408	2,033	69
1983 第1四半期	591	108	483	65
1984 第1四半期	612	75	537	72

出典: 食肉公社

表6 主要農産物の平均生産者価格及び輸出価格

(単位: トン当りUSドル)

	1979	1980	1981	1982	1983
小 麦					
生産者価格	83.30	123.16	159.30	140.19	86.07
輸出価格	127.75	192.25	213.00	176.50	148.00
生産者のシェア	65.21	64.06	74.79	79.43	58.16
とうもろこし					
生産者価格	73.51	96.45	89.43	76.81	71.01
輸出価格	109.17	151.33	139.67	112.17	124.83
生産者のシェア	67.34	63.73	64.03	68.48	56.89
ソ ル ガ ム					
生産者価格	55.71	84.16	72.69	60.43	57.63
輸出価格	89.00	142.40	122.80	96.80	107.40
生産者のシェア	62.60	59.10	59.19	62.43	53.66
大 豆					
生産者価格	179.01	142.72	173.98	171.44	139.90
輸出価格	257.25	213.50	259.75	229.25	227.25
生産者のシェア	69.59	66.85	66.98	74.78	61.56

出典: 農牧庁

(注) 生産者価格は農場庭先価格、輸出価格はブエノス・アイレスF.O.B価格である。

また生産者のシェアは、輸出価格に占める生産者価格の割合である。

(2) 「ア」国における農業政策の基本的な流れ

- ① アルゼンティンは、農業政策のみでなく他分野における政策においても、当該「政権」の性格によって大きい振幅で揺れ動いたという歴史を持っている。即ち、「ペロニスタ」政権と、これに対立する「軍事政権」とが交互に出現したことによって、農業政策にもかなり激しい変化を生じた。
- ② ペロニスタ政権とは、ペロン大統領及びその考え方の流れを継ぐ人達による政権の総称であろうが、第1期は、第二次大戦後の1946年から1955年までの10年間である。この時代に、政権を支えた集団は都市における工業の組織労働者が中心であった。したがって、社会構造変革のためにとらた手段として、アルゼンティン資本によるア国で活動する外国資本の買い取りであり、さらに企業の「国営化」である。これによって労働者の就業、生活等諸々の条件の改善を進めた。同時に農業政策においては、いわゆる大土地所有制を解体しようとの考え方が示された。日本流の理解でいけば小規模自作農の創設である。例えば、不在地主から土地を借地して耕作しているような場合、その地代を凍結させ。また契

約において地主による一方的な土地の取り上げ（明け渡し要求）を禁ずる等の政策が示された。しかしながら、これが所期の成果を生んだかという点については、今ではむしろかなり不徹底な実行でしかなかったと評されている。

- ③ 次に第2期のペロニスタ政権の時代は、1973年から76年にかけての約3年間である。この時期には、土地改革といった長時間を要する農業構造政策にはあまり触れず、農産物価格政策において一つの展開をみた。即ち、この頃は世界的に穀物を中心に需給がひっ迫しており（いわゆる食料危機）、当然国際価格は上昇している。そこで、国内では一定の公定価格（国際価格とは連動しない相対的に安い価格）で国家機関が穀物生産者から買い入れて、国内市場に供給する一方、輸出向の産品には「輸出税」を賦課した。そしてこれが、当時既に相当程度内容の悪化していた工業部門の多数の国営企業を曲りなりにも維持させるための重要な資金源となっていた。
- ④ 1976年のクーデターで成立した軍事政権は、その経済政策においても前ペロニスタ政権とは反対の方向を採った。即ち、対外的には「開放」された姿勢、国内的には「自由」市場形成を目指した。輸入品に対する関税引下げ、国営企業の民営化等の縮減策が進められたが、なかでも輸出農畜産物に課されていた輸出税の廃止は、穀物増産と相まって貿易収支の改善におおいに貢献したといえる。
- ⑤ 輸出税の廃止は、農業者の生産意欲を刺激したことは相違いなく、同時に、農業機械、肥料、農薬等の農業生産資材の多くを輸入に依存していたが、これの関税減免措置も農業者の生産増大の環境作りに役立った。しかしながら、政権の基本的性格からしても、土地所有制度等構造的改革についての展開はなかった。
- ⑥ 一方、自由市場形成の考え方は様々な面で実施され、国内の流通はもとより、穀物輸出においても従来一元的な輸出版売機構であった穀物公社の役割が大巾に縮小され、民間部門と並存・競争するような体制が作られ、例えば、穀物エレベーター（穀物の貯蔵施設のこと）も公社有のものが民間に売り渡されたりした。さらに、輸出小麦の品質の格付け設定、輸出時の品質管理の強化措置がとられたこと等は全体として「アルゼンティン小麦」の輸出先確保に力があつたといえよう。
- ⑦ このように、穀物を主体とした農産品輸出の増大・強化は、貿易収支の改善に非常に大きな役割を果たしたといえるものの、軍事政権の基本的な考え方である対外開放政策の積極的推進は、逆に工業など第2次産業部門の開発のために多額の対外債務を余儀なくされ、国内での自発的な工業化の進展を困難にしたのと同時に、既に進行していたインフレをさらに促進させるというマイナスの効果をもたらした。こういう状況の下で、1982年に生じた英国とのマルビナス紛争は、対外経済面全般にわたって深刻な影響を与え（例えば、軍政末期に穀物輸出税を復活）、軍事政権に終局をもたらした。
- ⑧ 1983年12月から、政権が民政に移管された。したがって、今回調査の時点でもわずか

1年強しか時間が経過しておらず、民政移管後の農業政策上の著しい変化・特徴をはっきりと示すことは難しい。そこで、少なくとも民政の農業政策の基本路線がどのようなものであるかについて以下に述べることにしたい。

- ⑨ 大筋を一言でいえば、農政の考え方としては前政権とそれほど大きな変革は起きていないように思われる。何故ならば、民政移管後の最初の政権は急進党のアルフォンシン大統領の政権であるが、これの基本的姿勢は、ペロニスタ時代のもので軍政時代のもので、その両方の功罪を踏まえた上での出発であることから、何んらかの変革を意図しても、方法としては漸進的な形をとらざるを得ないようにみえる。即ち、対外姿勢は開放体制の維持ということで、農畜産物の輸出促進を目指している。穀物輸出の体制としては穀物公社と民間企業の並存が継続されている。一方、国内生産体制では、農業者の生産に対するインセンティブをどのように図るかが最大の課題であり、生産者が利潤獲得のために生産性向上に熱心になるような施策の立案がいられている。この点に関して、生産資材、特に肥料の増投を含む新技術の導入・普及、さらに主要財源である税について、既存の農産物販売税や穀物輸出税は財政収入の貴重な源であるので、皆直ちにこれを止めるというわけにはいかないが、将来的には、最終的に生産された「物」に課税するよりも、生産の要素である土地課税に切り換えて、土地の有効利用を促進すべきであるとの考え方が抬頭してきている。

13) 中期経済計画(1985~89年)における農業政策の考え方

- ① この計画は、原題を「1985~89年経済成長戦略の概要」といい、政府部内で企画庁を中心に作成、1985年1月に明らかにされたものであるが、今後この政府案が「社会協約」の協議(政・労・使の3者協議)にかけられ、合意に達すれば大統領官邸での署名によって正式発効し、この計画にもとづく具体的な経済政策が作成され、実施されることになる予定である(今回調査において、企画庁関係者は今年末頃に計画具体化まで持っていきたいとの希望を述べていた)。
- ② 計画の各論相当部分でセクター別の論述は3つの部門、即ち農業牧畜部門、工業部門、エネルギー部門について行われており、ここでは、農牧部門(以下単に農業部門という。)の内容について簡単に報告する。
- ③ 過去25年間の農業部門の歴史を振り返ると、穀物及び油糧種子(特に大豆)の重要性が特に増大した。勿論、輸出所得増大のためである。遺伝学の成果を応用した品種改良の進展などによって生産力が高まった。その結果、地理的にどういふ変化が起きたかという点、パンパ地方の優良地での穀作が増々盛んとなり、反射的に従前にウェイトの高かった畜産業(家畜飼養)がパンパの中でも周辺・劣等地に立地移動して行ったのである。穀作の発展については、品種改良によって小麦と大豆の二毛作が可能になったことが大きい。

- ④ 過去、現在そして将来においても、ア国の場合、輸出増加の鍵が農業生産の発展にあることは間違いない。そこで政府は、(1)農業生産者の収益力の増大、(2)適切な科学技術の普及、及び(3)農地の拡大が必要であることを力説する。(1)に関しては、農地の有効かつ集約的な利用を図ることによって土地生産性を高め(即ち穀作農民の収益を高め)、土地所有者の担税能力を高めて、これを輸出税に代替させ、農産物の輸出競争力を更に高めようという考え方である。(2)は自明で、農業の生産性向上のために新技術の導入=その一貫としての生産資材(農業機械、肥料、農薬)の増設・有効活用を図ることとし、このためにこれら資材の価格引下げを講じたい、としている。(3)は、穀作のためにパンパの優良農地が活用され、自動的に立地移動する畜産業のために農地が必要になる(ア国の牛はグラスフェッド)。このことは、穀物にしる肉類にしる供給地の外延が市場からさらに遠ざかるわけで、そのために輸送及び貯蔵、広義の流通システムが改善・整備されなければア国産品が競争力を失うという事態をまねきかねない。
- ⑤ 食肉については、一時と殺が進んで頭数減が起ったが、1983年頃から回復し始めている。牛肉の世界市場の動向を中期的にみると、ア国のシェアが急増するような需要動向にはない。したがって、少くとももうこれ以上頭数減をもたらすような事態は避けなければならず、同時に海外からの特殊な需要には応じられるような体制作りが必要である。
- ⑥ 総括的にいえば、「農業牧畜部門における最も重要な目標は、現在の生産レベルを高め、より広い面積の土地を農業牧畜生産に投入して生産力の向上を達成することである。そのためには、適切な科学技術の研究と普及、金融・財政措置、税制改革、地域経済の再編が、これからの政治に課された問題である」。

(4) 「ア」側農業関係者の「要望」

- ① 現在の農業政策、就中、土地政策、租税政策、農産物価格政策等について基本的に勉強し直し、我が国の専門家の眼で見て、何らかの提言を行う意図ありとしたところ、「ア」側(ダボウサ企画庁国内経済局長)は、ア国自身の既存の農業関係諸施策の改善については、中期経済計画の政府案(前述)、及びこれに関連した「国家農業牧畜計画」においてア自身の対応を打ち出しているの、これに追加して提言をもらう要なし、とした。しかしながら、今回調査に当たって、「日」側として、既存の諸制度・諸事情を正確に把握しておくことは不可欠である。
- ② ア側政策担当の立場から、今回の調査において農業分野で期待する成果は、伝統的輸出品である穀類及び食肉等農産物の新たな輸出市場としての(日本及びN I C Sを中心とする)アジア地域市場の可能性に関し、今後5年間程度を目途にア側の政策立案に有効な諸情報が得られること、である。「ダ」局長の解説によれば、現下の一次産品世界市場の(特に価格の)低迷に対しては、新たな需要先の開拓確保が重要であり、この点からアジ

アにおける市場に注目している由。(裏をかえせば、ア側は、穀類等の世界市場において、輸出国サイドによる協調的行動にはあまり期待をかけているようには見えなかった。また今年1月のア産小麦を米国に売込むとの事件が起ったのについて、ア側の某氏は、当時ア産小麦を買いに来た国際穀物商社のA社は、ア側にトン当り108ドルの買値で内々話をつけると同時に、ソ連に対してこれを148ドルで売る話を決めていた節がある、との話を冷やかにもらした。このように、輸出国「ア」としては、国際穀物市場の複雑さからして、輸出国の政府間の協調的行動のみで市場が管理されていくとは到底考えてはいない。むしろ基本的には自由競争の下でアの特徴を活かしたいと希望しているように思料される。)

- ③ 調査対象地域について、ア側は、主として東南アジアのうち(購買力があると思われる)我が国及びNICs(新興工業諸国、即ち韓国、台湾、シンガポール等)とインドネシアの名前を挙げた。当方よりの質問に応じて、例えば中国については、累次のア・中間の小麦売買の交渉でア側関係者が訪中し、相手方国内の諸事情は相当程度詳しく把握しているとした。

- ④ 個別問題について。ア国の穀物国内生産体制改善の調査においては、ア側は北部のパラナ河沿いの水の豊富な地域における「米」の生産拡大に大きな関心を寄せている模様である。仮に米が増産されたとして、これの新たな市場をどういうように考えているかは明らかにしなかったが、当面はこれの増産、特に稲の品種改良の面で有益な助言が欲しい、とした。それも最新の遺伝子工学を駆使した技術というより、伝統的な手法で北部地域に適した稲の品種開発という点を強調した。

- ⑤ 家畜飼養の分野における電子工学技術の応用について、当方よりの質問に対し、例えば家畜の自動給餌・給水技術など省力化のための(電氣的応用)技術の導入が必要ではないかと考えているので、調査の中で、こういう点で診断と解決策を提示してもらえばありがたい、とした。(「農業」における電子工学技術の応用に関しては、特段の問答を行わなかったが、家畜のケースから類推するに、果実、野菜等栽培の分野で、温室やビニールハウスによる抑制あるいは促成栽培の技術を頭に置いているものと思われる。)

- ⑥ 世界的な話題になっている「遺伝子工学」技術の農業分野への応用の問題については、ア側も数度言及したが、今回調査との関連では、特に家畜(牛)について口蹄疫に強い種類の開発や、従来のものに比較して肉量の非常に大きな品種(要するに非常に大きな牛)の開発という点で、可能ならばアドバイスを得たいと、した。これに対し当方よりは、遺伝子工学の農業分野への応用は、世界的にみて未だ研究段階にあるものが多数なこと、実験自体に非常な危険を伴うものであること等から、安易な期待は時期尚早である旨、またア側の希望は、将来の技術協力の問題として、我が国関係者には伝える旨答えた。

- ⑦ 上記4～6の個別問題に関しては、ダボウサ企画庁国内経済局長に替わりホワン農牧庁経済局長がカウンターパートのスピーカーとなり、話の中でも特にINTA(農業技術研

研究所。農牧庁の傘下で、技術研究及び成果の普及を担当)の要望として上記4～6を強調していた点から想像するに、今回調査におけるア側国内の農業分野に関しては、新しい政策の柱の1つである新技術の導入(＝生産性の向上)に関して是非とも有益な助言を獲得したいとの強い姿勢がうかがわれる。

- ⑧ ロビーにおける雑談で聴取したところによれば、ア側の外国農業に関する情報収集能力は極めて弱く、例えばア国の在外公館に「農務官」はたった4人しかおらず、しかもアジア地域には誰もいない。日本が口蹄疫に対して非汚染地であることは承知しているが、例えばインドシナ半島はどうか全くわからない、といった状況のようである。
- ⑨ 水産分野については、今回協議には海洋資源庁からの出席がなく(理由不明)、したがって、ア側の要望の詳細を確認することができなかった。ア国における水産業の位置は農業に比べ相対的に低いことから、ア側の意識として、水産業を先づ国内においてもっと活性化させ、新規水産資源の開発をはじめ産業として発展・確立させることを第1の目的としていることは想像に難くない。これがミニッツの文章に反映されたものと思われる(ミニッツの文言については、全体窓口である企業庁から海洋資源庁に当然相談がなされたものと思われる)。

(5) 現地視察報告

① ブエノス・アイレス港頭穀物エレベータ

- 1950年頃建設し、当初の最大貯蔵能力15万トン。1979年に拡張して現在は17万トン。
- コンベアは、1,200丁/Hが2基。3月末からシーズンに入り、毎日18-24時稼動。
- コンベア施設としては3期あったが、2年前に火災事故があり1基が使用不能に。現在は、コンベア2基で2隻同時に積込可能。
- 水路側の積卸し施設については、当面問題はないが、陸路側では貨車を直接サイロ側面に横付けする施設(方式)についてア国鉄と共同研究中。
- エレベータの7階から見渡せるラプラタ河は茶色を呈しており、上流からの土砂の流量は膨大なものと思われ、同時に河央の航路の維持・管理が困難と推測される。
- 最大42,000トン積の船で、一港積はできず、ロザリオ等他の上流港に積みこんだものに、ブエノスで約15,000トンを加えて満船にする。
- ブエノス港自体の問題としては、潮の干満の差が比較的大きいこと。河風の変化が大きく積卸しに影響している。
- エレベータ施設自体については、通常のもので、管理方式等の技術水準で特段に優れたものがあるようには見えない。
- 深水港の必要性については、当エレベータ管理所長も認めていたが、積極的推進派の

よう口振りではなかった。

② ブエノス・アイレス中央卸売市場

- ブエノスには、従前に23カ所の卸売市場があったが、種々問題が生じていたので、これを一カ所に集めた中央卸売市場の構想が立てられ、ブエノス郊外のマタンサに約230 ha（さらに予備の土地320 haがある）の面積に施設を建設。
- 1983年5月にじゃがいも、にんにく、たまねぎ等の野菜の取扱いを開始。同年8月に魚類を追加し、さらに1984年10月に果実他農産物の取扱を拡充。但し、牛肉、豚肉、鶏肉、鶏卵は既存の流通ルートで対応することとし、中央市場の取扱い対象としていない。
- 旧来の市場取引では、①取引の透明さがなかった、②代金回収がうまくいかなかった、③商品が小売に渡るまで多数のmiddle men（中間業者）が介在した。等の問題があった。これを中央市場では、特に①及び②について、公開セリによる値決め、銀行を通じた決済の徹底（例えば72～96時間以内の現金払原則の採用等）によって解決。
- ブエノス中央市場の影響範囲は、ブエノスを中心として半径約1,000 Kmの地域。そのうち、市場に実際に商品が持込まれる集荷範囲は約80 Kmの地域。
- セリにおける値決めは、売手が最高及び最低の価格を最初に設定し、その間で買手がせる。
- セリの参加者は登録制で、売手は生産者であることの証明が必要。買手は取引量（ロット）で規制されており、大規模需要家である大手スーパーと、市場内の仲卸業者がある。
- 果実関係の仲卸が店を並べる棟を見学したが、神田青果物市場によく似ていた。
- 市場施設のレイアウトはいかにもゆったりしている。ブエノスアイレスからの交通路の混雑についても、開場前に予想された状況に比べればはるかに良好の由。

③ 国立農学研究所（INTA）付属普及事務所（在サン・アントニオ・デル・アレコ（ブエノス・アイレスの北西約150 Km））

- INTAは農牧庁に所属する研究機関であるが、同時に行政の普及部門も担当。訪問した事務所は、全国250カ所のうちブエノス地区に3つあり、そのうちの1つ。
- 職員は、技術普及員1人（男性）、事務担当1人（女性）のみ。所管内の農場数は約3,000。
- 当然のことながら、事務所の最大の悩みは人員不足。最近では農場の主婦の様々な相談事も持ち込まれ、これに対応するのが至難。
- 人手不足から、グループ指導方式が主力。具体的にはコミュニティ毎に小学校や集会所に来てもらってコミュニケーションを図る（注：コミュニティと言っても我が国の集落と異なる。農場と農場の間が5～10 Km離れているのは普通。新しい技術の普及では、

便利な所の実験展示する方式を採用。

- 。 広報誌は2カ月に1回発行している。財源は国からの補助金などは一切なく、農機具メーカー等の広告料で運営。最近メーカーも広告を渋るようになってきたので次回発刊が見通し立たず。
- 。 サン・アントニオ・デル・アレコからさらに25Kmほど離れた農場を訪問。当該農場の面積は約2,000 ha。オーナーはブエノス在住で、他に2,000 ha規模の農場を4つ所有（一年のうち、収穫期に当地に姿をみせるのみの他はすべて電話連絡）。
- 。 農場には、管理人他約10家族が居住していた。作目はとうもろこし、大豆それに酪農。とうもろこしの収穫は、全部収穫受請企業に委託。農場での作業はもっぱら酪農。
- 。 管理人から当方に対し、「日本には大豆はあるのか」の質問あり。日本に関する知識は低い。近隣に、種子等の商品を売っている日本人が居るとのこと。

2. 工 業

(1) 工業セクターの現状と問題点

① 現 状

アルゼンティンの工業セクターは付加価値ベースで国民経済の約24%（1983年）、就業人口ベースで21%（1980年）を占める等、1人当たりGNPが約2,500ドル（1982年）という開発途上国としては工業化が進んだ国である。

工業構造も多角化しており、食品・衣料等の消費財のみならず、鉄鋼、化学製品等の中間財、産業機械、船舶等の資本財にいたるまで幅広い財を生産している。機械工業（金属製品、一般機械、電気機械、科学用機械）が工業付加価値に占める割合も23%（1982年）と極めて高水準になっている。

アルゼンティンの工業セクターの担手として外資系企業及び国営企業の役割が大きい。83年売上高上位100企業のうち製造業と目される企業が71社あるが、うち29社が外資系、8社が国営である。外資企業は石油精製・化学及び高度な機械産業を中心に進出しており、また国営企業は鉄・石油化学が中心である。

② 問題点

工業セクターの問題は成長が停滞しておりまた国際競争力が弱いことである。

1) 成長の停滞

70年代に全く実質的成長をしておらず（1970年から1982年間の工業付加価値額の実質成長率は-0.2%）国際収支雇用への貢献度も拡大せず。

また今後の成長の源泉である設備投資が80年代に入って急速に減少してきており（80年 +7%, 81年 -40%, 82年 -17%, 83年 -9% —以上民間設備投資—）、設備の

老朽化が進展するとともに需要変化、技術革新等に対応した新規投資がほとんど行われていない。

ii) 国際競争力の弱さ

アルゼンティンは製造業の生産高の約8%を輸出しているが(1982年)品質及びコスト面の競争力が不十分であるため輸出が伸び悩んでいる。このため79年~81年にかけてのペソ高時には輸入が大幅に増えるとともに輸出が減少し、製造業は大きな打撃を受けた。

また、アルゼンティンの輸出の相当部分は外資系企業によって担われているという面もあり、国内製造業者の競争力については製造業全体の統計が示すものより更に弱いのが実態であり、かなりの多くの企業が需要はあっても競争力ある製品を供給できないため遊休設備を有している状態。

工業セクターがこうした問題を抱えている原因として以下の要因があげられる：

i) 過度の輸入代替政策による効率の低い投資の実施

アルゼンティンは大恐慌以来工業の保護政策を行ってきたが特に第2次大戦後、工業化をねらった強力な保護政策を長期間行い(1976年以来自由化政策に転換)、結果として効率が悪い工業が形成され、企業家も需要開拓、品質向上等の努力を怠るとともに、規模のメリット専門化のメリット活用されない構造が出来あがった。70年代の低成長はこうした輸入代替工業化が行き詰まるとともに、70年代後半の自由化政策の結果非効率プラントが淘汰されたことによっている。

ii) 政治経済の不安定性による投資の阻害

度重なる政権交替、不安定な経済政策、不安定なインフレ、実質為替レート、実質金利の大幅変動等、不確実性の高い経済環境下において資本の海外逃避、金融資産等の流動性の高い資産への選好の高まり等が生じ、産業資本形成のための長期的観点からの実物投資が阻害されてきた。更に債務累積問題が顕在化して以来海外からの借入れが困難化したこと及び国内貯蓄が低水準(消費が高水準)にあることから資金の供給面でも制約が強まっていると言えよう。

(2) 工業セクターに対する政策動向

① 基本的考え

以上のような問題に対処するためのアルゼンティン政府の基本的考え(企画庁策定の経済計画及び企画庁エコノミストとの意見交換による)は以下の通り：(企画庁エコノミストの説明 参考2)

- i) 当面の経済危機を克服し、経済の成長力を回復するためには経済の積極的調整(すなわち輸出志向の経済調整・拡大でデット・サービスする)必要。

- ii) 積極的調整のためにはマクロ経済政策のみでは不充分であり体系的な産業・貿易政策の推進必要。
- iii) 工業セクターの再編・拡張を行い、輸出と投資の拡大を図る。（「ア」国全体の輸出8%増に対し工業分野の輸出 実質年12%増，投資（経済全体）12%増）
- iv) 短期的には（貿易政策・通貨政策）によって輸出増強を図り，遊休能力の活用，輸入ファイナンス能力の向上を通して投資の活性化を実現するとともに，中期的には生産性向上，新技術導入，設備刷新への投資（産業政策）を進め，工業基盤の変革・国際競争力の向上を通して輸出の一層の拡大を図る。
- v) 輸入代替は選択的に行う。技術革新の担手となる産業，将来輸出産業となる工業等を選択して期限を限って保護する。
- vi) 輸出拡大・輸入代替プログラムの中で特に中小企業に対し選択的・総合的助成を行う。

以上の基本的考え方に関し，先ず工業セクターを重視している理由であるが，穀物等の農産物輸出の急速な拡大は現在の世界市場の中で望み薄であり，農業のみでは国の発展を充分支えられないと判断されていること（農産品の輸出は年間約40億ドルであり，年間利払い54億ドル（'83年）に満たない水準である）が基本的であると考えられる。

選択的輸入代替政策を行うとしているのは，「76年以来の一方的開放政策が産業の体質改善をもたらさず，倒産をもたらした。み」（企画庁エコノミスト）という反省に立っているとのこと。

投資促のために長期資本市場の整備が重要だがその規模の小ささを補うため外資企業の積極的導入が必要とのコンセンサスが出来あがりつつあり，投資の活性化の1つの軸として外資の積極導入を考えているとのこと。

② 工業セクター分野での政策

以上の基本的考え方を実現するため以下の政策を講ずることとしている。（経済計画）

A. 輸出促進

- i) 高く安定した為替レートの維持及び先物市場の創設
- ii) 輸出払い戻しの拡大
- iii) 国際水準での輸出金融の実施
- iv) 輸出価格補償制度の暫定的実施（保税制度）
- v) 行政手続きの簡素化
- vi) 商社の設立（出来れば民間，これが困難なら官民共同又は公共）
- vii) 海外の保護主義的障害の除去などによる民間輸出活動の支援
- viii) 長期・大量・継続輸出の特別奨励
- ix) プラント，技術及びコンサルティングの輸出促進

以上の手段を盛りこんだ輸出促進法（Ley de Promoción de Exportaciones）を制

定し現在政省令を作成中。同法には1)～9)の他

- ・輸出払い戻し金の所得税免除
- ・パタゴニア地方からの輸出振興
- ・新市場開拓の助成
- ・輸出信用保険制度

が位置付けられている。

B. 保護関税と輸入代替

関税率は平均25%を目標(10～50%)とする。但し、例外として

- i) 重要な技術開発を担当又は中期的に輸出可能なセクターの育成
- ii) ぜいたく消費材の輸入抑制
- iii) 有害・汚染物質の輸入抑制

のため高関税又は許可制を実施。

C. 工業の再編

i) 以下の既存産業の再編(Restructuring)計画を国、企業及び労働者の合意のもとで実施する:

- ① 供給過大セクター。(このセクターの再編にあたっては、経済・社会コスト最少化のため、生産転換のみならず、生産能力削減、プラントの再配置、労働者の再配置・再訓練を行う)
- ② 「ア」国内で広く使用されている中間財あるいは最終財(例えば産業機械)を生産しているセクターのうち、「ア」国の輸出拡大を図っていく上で価格、品質及び技術の向上が不可欠であるセクター。
- ③ 過度の関税保護下にあったセクター。

ii) 再編計画の内容は、投資計画、技術導入、コスト・価格・品質レベル改善の計画、投入財の計画、保護水準、投資・輸出促進インセンティブを含む。

D. 工業振興と地域開発

i) 振興対象の企業の基準は以下の2つ:

- ① 輸出能力が先ず第1。
- ② 農業・ガス利用上の付加価値増・技術発展に資する工業セクター
 - ・農業・エネルギー分野の資本財生産セクター
 - ・注文生産の機械・設備生産セクター
 - ・エレクトロニクス、バイオテクノロジー、肥料・農薬生産等、産業間のリンケージ形成と外部経済をもたらす、比較優位の確保につながる工業のうち有望セクターに属するもの。

ii) 地域開発は天然資源有効利用工業の育成に重点置いて進める。

E. 国の購買力の活用

長期契約を活用して、生産者がコスト、品質、技術面での向上に努めるよう促す。

F. 技術開発

官民共同で応用研究を推進するとともに、技術輸入を促進する。

G. 中小企業振興

長期金融へのアクセスを容易化するとともに、販売・管理・R & D等の分野での組合形成を促進。

(3) 工業セクター分野での本格調査への要望

① アルゼンティン政府としては以上の経済計画を実現していく上で輸出振興を軸として高度成長に成功した日本の経験に基づいた具体的助言をほしいとしている。ミションとの意見交換を踏まえ「ア」側は以下を要望（ミニッツを参照）。

i) プライオリティ業種の中からいくつかにつき活性化・近代化のための診断（生産コスト、立地コスト、品質管理、標準化、包装技術向上）を行う。プライオリティ業種として既存業種5つ（鉄鋼、紙パ、石化、アグロ・インダストリー、紡績）、新規業種6つ（産業用エレクトロニクス、農牧業用エレクトロニクス、ファイン・ケミカル、ロボット・自動化、エンジニアリング、デザイン）を指摘。

ii) アルゼンティンの民間企業は中小企業主体でありながら、体系的中小企業施策は存在していない（中小企業を担当する専門機関無い）ことから、我が国の主要な中小企業施策のうち効果的であったと判断されるものにつき「ア」国への適用可能性を調査するとともに、プライオリティ業種（金属加工+α）につき経営改善・技術普及のための具体的診断を実施。

iii) 産業技術政策についても、中小企業施策と同様に我が国における技術開発・導入・普及のための政策で有効であったと判断されるものにつき「ア」国への適用可能性を調査するとともに、プライオリティ業種（①と同じ）につき産業の効率化のため導入すべき技術を提案。

② 「ア」側の要望の背景・内容は以下の通り：

i) 活性化・近代化のための診断の要請あった業種の現状・課題として工業庁は以下を指摘（D I A Z工業協力局長）。

新規業種も既存業種の活性化・近代化の文脈の中で位置付けられている。

	業 種	指 摘 の あ っ た 課 題
既 存 業 種	鉄 鋼	稼働率の向上（現状40～50％）及び工程間バランス確保
	紙 パ	品質及び効率の向上（バガス・パルプに木質パルプを混入し紙の強度向上及び抄紙機のスピードアップ図る。）
	石 化	現状輸入に依存しているモノマーの国内生産
	紡 績	近代化
	アグロ・インダストリー	付加価値増
新 規 業 種	ファイン・ケミカル	染料等の生産（医薬品考えそにい）。具体的品は調査に期待したい
	産業用エレクトロニクス	N C工作機械，部品生産等
	ロボット・自動化	具体的分野確定
	エンジニアリング	プラストの高度化（ライセンサ生産中心でノウハウ不足）
	デ ザ イ ン	特に消費財

ii) 業種毎の再編計画はまだ作成されておらず，JICAが行う調査を参考として作成したいとのこと。

iii) 調査項目としては，政策手段別にみて

- ㊦ 生産技術向上
- ㊧ 活性化投資推進
- ㊨ 国内資源活用
- ㊩ 人的資源開発

で結構であるが「ア」国の租税・財政政策も含め制約条件に十分配慮して調査してほしい。また診断対象として以下を含めてほしいとのこと。

- ㊪ 生産コスト
- ㊫ 立地コスト
- ㊬ 品質管理
- ㊭ 標準化
- ㊮ 包装

㊮が入っている理由はア国では輸送コストが大きく，工場の適切な立地場所の選択等が重要となっているとのこと。

コストを重視している理由は国際競争力を最重要視していることが理由。また内需拡大がインフレにつながる体質の改善にもつながると説明。

- iv) 中小企業分野では1)-②の他、業種のプライオリティを決める基準・方法を教えてほしいとの要請あったが、中小企業政策は経済政策と社会政策の両面あり一般的基準は示せないという理由で断った。また金属加工に加えて他業種も要請してくる見込み。
- v) 産業技術分野は制度面を除けば工業セクターの活性化・近代化調査の一貫として調査することで合意。導入すべき技術分野については我が国で広く活用されているものを対象とすることを説明し理解を得た。

(4) 輸出振興分野での本格調査への要望

① ア側の要請は以下の通り（ミニッツ参照）：

- i) アルゼンティンは輸出振興法を制定し現在政省令を整備中。これに関連し先ず制度面（我が国との法体系の比較（特に行政手続、輸出保税）、輸出保険、品質管理・保証制度）の助言とともに商社育成のための具体的助言
- ii) 輸出志向産業の活性化・近代化（特に国際競争力向上）のための診断。
- iii) アジア地域への輸出可能性を探るため、同地域での需要見通しを行うとともに市場情報の更新方法の提言を行う。

② 要請の背景・内容は以下の通り：

- i) 輸出保険制度は早急に見直す必要があるという企画庁エコノミストの意見であったが、貿易庁の担当者に話を聞いたところ必ずしも問題点判明せず（「ア」国の輸出保険は我が国と違い民間の保険会社が提供している。但し非常リスクは国のアカウントでカバー）。担当者があげる現行保険制度の問題点以下の通り：
- i) 事故が生じてから保険支払いまで6ヶ月要す。
- ii) 銀行の債務（バイ・クレのことと思われる）への保険が機能していない。
- iii) ソフトの保険のカバー（例えば製造期間中の事故）が狭い。
- ii) 品質管理・保証制度の必要性については、アルゼンティンの企業家が国内志向で品質向上の努力を怠ってきたことを指摘。保証制度を行うについては政府機関が担当するのではなくむしろ業界毎に組織化が進んでいる商工会議所に担当させる構想であることを説明。
- iii) 商社の必要性については先ず現在のアルゼンティンからの輸出は主として外資系企業が担当しており、「ア」国の地場中小企業からの輸出を促進するための機関必要とのこと。「ア」国内では現在銀行が商社への進出を考えているが、海外支店数が限られているので不十分と考えていると指摘。海外（日本）商社との合併で発足できればベストと説明。（現地商社筋は合併の意欲低い）
- iv) 商社については法的位置付け含め育成策を調査してほしいとの要請であったが、当方より我が国では商社法なるものは無く、また特に商社をねらった育成策は講じてきてい

ないこと、我が国として対応の可能性あるのは商社がどんな機能を果たしているのか、商社が利用できる公的制度に何があるかを示すとともに、日本の経験に基づいて一定の提言をすることであると説明し了解を得た。

v) 輸出市場の見通しについては、先づ地域はアジア諸国の中でも日本及び日本と所得水準の近いNICs諸国に重点を置いてほしいとのこと（インド、パキスタン、中国、オーストラリア、ニュージーランドには関心無いとのこと）。品目については、短期（1年）では農産加工、穀類・オイルシーズ、農業用資材、中期（3年）では中水準の技術製品及びエネルギー関連製品、長期（5年）ではプラント・技術輸出が有望と考えるが詳細は調査過程で明確にしてほしいとのこと。

vi) 調査の詳細さについてはア側はサーベイ的調査は既に有しており具体的なものがほしいとしているが、当方から個別品目についてコマーシャルな調査を行いマーケットの保証をすることは無理と説明、その結果、個別品目毎の数量的見通しは出さないが、代表的品目については掘り下げて調べてマーケットの可能性及びその確保の方法を提言する調査を行うことなら可能だということで了解を得た。「ア」側は調査の具体性のレベルの例として例えば仕向国毎の運賃の差にも十分留意してほしいと要望した。

vii) 市場情報調査に関連し、貿易庁は2つのデータベースプロジェクトを推進しており可能ならこれにインプットしたいと要望。1つは各国の商務官が市場情報を収集しこれを貿易庁のデータベースにインプットするとともに輸出関連企業に知らせるシステムで既稼動中、もう1つは貿易統計関係のデータベースシステムでこれは世銀のサポートを得て現在検討中。

(5) 本格調査実際にあたったの留意事項

① 全般的留意事項以下の通り：

i) アルゼンティン政府の本調査への期待は極めて強い。従来アルゼンティンはヨーロッパ及びアメリカ一辺倒であったのがマルビナス紛争をキッカケに変わりつつあり、特に我が国については高度成長に成功した国としてのノウハウ（産業・貿易政策等）を有し、また今後技術・貿易・投融資面での関係強化が期待できる国として注目していることが背景。

ii) 我が国としても本調査実施によって

i) 債務累積問題の解決という国際経済上の課題に技術協力という形で一定の貢献ができる可能性があること。

ii) 「ア」国は資源（人的資源も含め）に恵まれ長期的には高い成長ポテンシャルを有する国であり、またブラジルと並んで中南米諸国への経済的影響力ある国でもあり、今後長期的に民間ベースを主体とする経済関係強化を考える際、そのための種まきに

なる可能性があること等から積極的に対応していくべきと考えられる。

iii) 今後調査実施にあたって各分野共通点として以下の点に留意しておくこと重要。

㊦ 「ア」国は途上国としては技術水準、高い国（民間のみならず官庁にもエコノミストをはじめ比較的優秀な人材いる）であり、我が国の得意な分野を選んで重点的調査を行うべき。

㊧ 「ア」側はサーベイではなく短期的にも具体的成果のでる実践的調査を期待しており、産業・貿易分野の実務家の参加を得て調査後のフォローアップも充分念頭に入れながら調査を行うことが重要。（「ア」側は5年を長期と考えているとの指摘あった）

㊨ 分野は多岐にわたっているがマクロな経済計画はできたばかりであり、「ア」国は必ずしも総合計画作りを望んでないこと。また調査結果を早急に得て実施に移したいとしていることから、分野毎に個別に対応を進め最終的にとりまとめるという方式が有効と考えられる。

㊩ 今回の調査にあたって制度的側面では日本の経験に学ぶことが主眼となっており、事前に日本の経験（政策面含め）を良く整理しておくことが必要。それについては通産省及び関係機関（JETRO等）内の専門家の活用が不可欠。

㊪ 調査のカウンター・パートである企画庁に各省庁との連絡調整をきちんと行わせることが重要。

② 分野毎の留意事項以下の通り

i) 工業セクター分野での協力の目玉はプライオリティ業種の診断であると考えられる。

ア国の工業セクターは国際競争力向上のため今後効率化・近代化を積極的に進めていく必要があり、また他方工業セクターは我が国が水準の高い技術を有している分野である。

「ア」国の要望業種の中から数業種を選んでこれについて我が国の産業界の協力を得て診断を行うことが1つの協力の形態として考える。

ii) 工業セクターの診断にあたっては幅広い選択肢を念頭に置いて調査することが重要。

すなわち「ア」国の工業は基本的な構造調整が必要な状態にあって「ア」国政府もそうした認識に立って再計画を実施するとしているので、調査にあたっては

㊦ 国産を続けるか輸入するか（国際価格での評価）

㊧ 生産品目の変更を行うかどうか

㊨ プラントの立地場所を変更するかどうか

等基本的なレベルの選択肢の評価に資するような具体性のあるものが望ましい。

iii) 輸出振興の分野で「ア」側の要求は最も性急であり、短期間で輸出増という成果があらわれるような調査を期待していた。これに対して、今回ミッションでは輸出を伸ばすことには長期的努力が必要であり、特にアジア市場は最も競争の激しい市場であってこの市場に参入していくにはまず製品のレベルアップも含め不断の努力が実施されるような

システム作りが必要であるという趣旨の説明を繰返し行ったが、なお「ア」側は短期的成果を期待しているのが実情である。一般的調査を行って落胆を招かないようこの分野では特に留意する必要がある、次回の調査団では調査の精度・具体的内容を日本側で用意していき合意の上調査に着手する必要がある。

iv) 特に輸出振興を専ら商社創設等貿易制度面での努力で容易に実現できるかの考えがあり、当方からは輸出産業活性化が基本となることを説明し一応の理解を得たが、輸出振興は産業活性化も含めた全体的努力が必要とされることにつき本格調査にあたってもア側の理解を得る必要あろう。

③ 以上を踏まえた鉱工分野の本格調査の進め方及びスケジュールにつき、その要点を参考1として示す。

(参考1) 本格調査の進め方についての提案(工業・輸出分野)

分 野	ア 側 の 要 望	調 査 の 方 法
1. 工業	A. 業種の診断 既存 鉄・紙パ・石化・アグロ・インダストリー・紡績 新規 産業用エレクトロニクス 農業用エレクトロニクス・ファイン・ケミカル・ロボット自動化・エンジニアリング・デザイン 金属加工(中小企業) 生産コスト、立地コスト、品質管理、標準化及び包装の各調査項目。輸出競争力の向上の観点を重視。 B. 中小企業(制度面) 日本で有用であったメカニズム、政策及び制度の適用可能性の評価 C. 中小企業セクターの診断 金属加工+α 特にマネジメントと技術普及の観点から。	3業種をモデルとして診断を行う。その際 ① F.S. はやらない。 2ヶ月程度の現地調査期間で国際競争力向上の観点から現状の問題点、改善方向を見出すとともに、有望プロジェクトあればF.S.のT.R.を提案。 ② 3業種として、日本のコンサル確保容易性、地場(非外資系)企業の優越さの観点から、鉄、紙パ及び金属加工とする。エレクトロニクスの関心強いのに対応し、鉄、紙パ及び金属加工の診断の際エレクトロニクス化の進捗状況を入れる。 ③ 鉄は鉄鋼業界、紙パは製紙業界、金属加工は素材業界から専門家を集めて調査を実施する。 3業種×4人×(2ヶ月+2ヶ月)=48人月 技術・設備・市場・経営・財務 ① 先ず日本の経験を問に合えば第1次ミッション時にプレゼントさせる。直営でも対応可能性あり、プレゼント資料の作成、印刷、翻訳必要。 ② 工業コンサルがアルゼンティンの中小企業の概要を調査(1人月)。 ③ Aの金属加工の診断が出た段階で①と②の結果とも総合して最終報告。 Aの内に対応

	ア側の要望	調査の方法
I. 工業	D. 技術 (制度面) 日本で有効であったメカニズム、政策及び制度の適用可能性の評価 E. 技術導入 (プライオリティ業種につき)	① 先ず日本の経験を間に合えば第1次ミッション時にプレゼントさせる。直営で対応。プレゼン資料の作成、印刷、翻訳必要。 ② 工業コンサルがアルゼンティンの産業技術政策の概要を調査 ③ 3業種の診断が出た段階で①と②の結果も総合して最終報告。 Aの内に対応
II. 輸出	A. 輸出振興制度の改善 保険・品質管理・検査 B. 商社設立 C. 法的制度の比較 手続き簡素化 保稅制度 D. 市場調査 製品輸出に重点 1次産品もやってほしい 情報システムへの適用 E. 輸出志向産業 (競争力に重点)	① 日本の経験を間に合えば第1次ミッション時にプレゼントする。直営対応。 ② 工業コンサルがアルゼンティンの概況を調査 ③ 直営と工業コンサル共同で最終報告 ① アルゼンティンの法体系の翻訳等アルゼンティンの概況調査。 ② 輸出手続きに詳しい専門家 (コンサルベースか) が日本の制度との比較の上改善案を提示。 ① 品目を選んでのケース・スタディ又は予測調査は今回調査ではやらない。 ② 日本+NICCSの貿易統計の商品ベースの分析によって「ア」関心品目をどの国からどの程度輸入しているか調べる。 ③ 「ア」の情報システムのデータ仕様、フローを調査する。 工業-Aの内に対応

Tentative Time Schedule

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I. Industry							PR					DF		
Diagnosis of subsectors (Steel, Paper & Pulp, Metal Working)		←→						←→				←→		
Development of Small & Medium Size Business (Institution)		←→							←→			DF		
Introduction, Diffusion & Development of Technology (Institution)		←→							←→			DF		
II. Export								DF						
Export Institution (Insurance, Quality Control, Certification, Trading Companies)		←→						←→						
Legal Procedures		←→						DF						
Export Market		←→										DF		

(6) 工場視察報告

① 工作機械メーカーの調査結果(85年3月21日訪問)

i) 会社概要

- ① 会社名 TURRI 株式会社(100%国内資本, 民間)
- ② 主要製品 工作機械(旋盤, 切断機, マシーニングセンター等)
- ③ 規模 売上(1984年) 8百万\$ (20%輸出)
従業員(1984年) 145名
- ④ 立地場所 ブエノスアイレス市内
- ⑤ 設立 1938年(イタリア人 TURRI氏)
- ⑥ 国内業界でのシェア トップシェア(50%程度, 10年前 25~30%)

ii) 会社の問題点・課題 (企画部長との意見交換による)

- ① 現在最大の問題は需要。1979年以米の輸入自由化政策及びペソ高政策, それに続く政治不安定の中でアルゼンティン製造業の設備投資は激減しており, 現在需要は平常の2割しかない。この企業の売上も1979年 24百ドルであったのが現在1/3になっている。

- ② 技術革新, 特にエレクトロニクス化が遅れている。これは世界的にエレクトロニクス化が進展した時期にアルゼンティンの政治経済が不安定であったためであり, アルゼンティン産業全体の問題である。この企業は1967年NC工作機械の開発を始めたが経済危機で断念, その遅れを回復するため日本の商社の手引きで日本の中堅メーカーより1982年からNC工作機械製造のライセンスを受けてエレクトロニクス化を図り成功した。(現在電子部品の供給も日本から受けている。)

アルゼンティンの工作機械業界でエレクトロニクスを導入しているのはこの会社のみ。エレクトロニクスへの対応が遅れている別の原因は人材不足。

- ③ 輸出先は主に中南米及び米国。米, コロンビア, メキシコ及びチリには駐在員を置いている。競争相手としてはヨーロッパ諸国の他, 台湾がある。NC工作機械の本格的輸出を行っていくため販売ネットワーク・アフターケア体制の強化が必要と考えている。日本の商社の協力を輸出についても得ようとしたがうまくいかなかった。
- ④ 設備投資資金の確保にも大変苦労している。大きな負債が無い企業であったため現時点までは経済混乱にも対処できたのも事実だが, 技術改良を行う上での設備投資を行うため新規融資が必要となっている。1百万\$の少額にも抱わず, 政府機関も含め国内での資金調達の見込み無く海外からの資金導入を考えている。

iii) 所感

- ① 経済混乱下でも積極的に技術革新及び輸出拡大に挑戦していかうとする企業化精神のある企業家の存在が確められたのは有益。

- ⑤ 技術力の面でも日本からのライセンスによる生産を迅速に軌道に乗せてきたという事実からもわかるようポテンシャル有る。機械産業の分野では規模の利益をさ程必要としないものもあり、こうした分野では技術力を活かして一定の地歩を築くことが可能かもしれない。
- ⑥ 経済政策の不安定性が企業の資本蓄積及び技術力涵養を邪魔している。企業の成長を促す。最低足を引っぱらない環境作り重要。
- ② 船舶・重機械メーカーの調査結果（85年3月21日訪問）

i) 会社概要

- ① 会社名 ASTARSA （100%民間，10%弱仏資本）
- ② 主要製品 船舶，トラクター，ディーゼル機関車，発電機，戦車等
- ③ 規模 売上（1980年） 6000万\$
従業員 1500人
- ④ 立地場所 ブエノスアイレス市郊外
- ⑤ 設立 1927年（船の修理工場として発足）
- ⑥ 国内業界でのシェア 国営のAFNEを除けばこの規模の工場は他に無い。

ii) 会社の問題点・課題（社長との意見交換）

- ① 最大の問題は世界的な需要の低迷。建設してきた船は100%外洋船であるが，世界的な船腹過剰（タンカーが穀物輸送にも転用されていると指摘）で注文少ない。
- ② 競争も厳しい。品質の面では競争的と考えるが，コスト面で中国・韓国・ブラジル等に遅れをとることがある他，技術者不足及び単品生産の制約から納期でも遅れをとることがある。
- ③ 産業の裾野が狭いため原料（例えば幅1.5m以上の鉄板）や機器（Navigation, Engine, Crane等）を輸入に頼っている他，計装機器・家具等は自社内で生産せざるを得ない場合がある。
- ④ 今後は更に輸出に力を入れたいと考えているが，その際のネックの1つはファイナンスに伴う為替リスクである。（中央銀行の融資はペソ建てである由）また設計及び生産技術の高度化も必要と考えられ，数年前にCAD及びNC旋盤の導入も行った。今後は日本におけるロボット導入まではいかなくとも，レイアウトの最適化・材料の有効利用等を図っていきたい。

iii) 所感

- ① 比較的狭い工場地内（40ha）で多種多様のものを作成しているが，いずれにおいても「どんがら」主に担当しており，それも大半米，西独，仏，日本等から設計図及びエンジニアリングの供給を受けてのライセンス生産であり，高い技術力があるとは言いがたい。中国，ブラジル等と比べれば賃金水準は高く，また産業構造面でのハ

ンディキャップもあることから現状のプロダクト・ラインでは当面国際競争力を自力で確保することは難しいのではないかと見受けられた。

- ㊦ 但し現在までに人材の面ではかなりの蓄積がなされており、こうした人材を基盤に多品種少量生産の向いた分野で生産を行うことで活路も存在するのではないかととも思料された。

(7) アルゼンティン経済の現状と今後の戦略についての「ア」側説明（概要）

説明者 企画庁 da Bouza 氏

85年3月19日

① アルゼンティン経済の現状

i) 対外債務問題

84年末の「ア」国の対外債務は480億ドル、84年の利払いは55億ドルにのぼり、今後貿易収支黒字の維持・拡大が必要。

- ㊦ 長期的に輸入代替工業化政策の推進

- ㊦ 短期的に平価切り下げ

を行ってきた。

㊦が行われてきた背景は、農牧生産の輸出が非弾力的である中、貿易収支の均衡を維持していくためには増大傾向にある工業製品の輸入を代替していく必要あったため。輸入代替政策によって輸入依存度（輸入／GNP）は20％から10％に減少したが、10％が下限で輸入代替は行き詰まり、また工業品の輸出振興は置き去りとなってきた。

㊦は輸出増加にはつながらず（外資ベース）、GDPが減りその結果輸入が減少するというデフレ政策あるいはSTOP&GO政策として短期的効果しかもたらさなかった。

今後は工業品を中心とする輸出振興等の実施必要。

経常収支赤字の原因として財政赤字が指摘されることがあるが、公的部門の赤字の5割は対外利払いが原因（その他国営企業の赤字、社会保障）であり削減の余地無い。また公的部門の債務の中には民間企業債務を肩代わりしたものもある。

ii) 投資比率の低さ

投資の対GDP比率は過去20～21％程度であったのが現在12～14％の水準。この値には償却（GDPの7％）も含まれており、特に資本勘定を建設・運輸・生産部門に分けた場合、生産部門の新規投資は零の状態。

投資停滞の原因はマクロ的にはGDPが停滞する中消費をこれ以上減らせない状態にあること。（82年の消費水準（マクロ）の74年と同一。この間人口は15％増）また特に生産部門の投資が減少しているのは78年以来工業振興を充分やっていないため。

iii) 実質賃金の低下

実質賃金が工業部門を中心に低下傾向にあったためアルフォンシン政権の最初の仕事は実質賃金の向上であった。1984年の工業部門の賃金はこの結果1974年の水準を少し上回る程度になっている。

Ⅳ) 為替レート

伝統的に通貨の過大評価政策をとってき、特に78年～81年にはインフレ抑制のため金融引き締めを行った結果金利上昇→短資流入→為替レート的大幅下落(自国通貨の大幅価格上昇)をもたらした。

為替レートの水準は海外に流出している200億ドル相当のアルゼンチン資本の呼び戻しにもクリティカルな影響与えることから高水準に保ちたい。

Ⅴ) インフレ

現在年率700%の水準。インフレは一般価格の上昇にとどまらず相対価格にも急激な変化をもたらしており、経済主体は長期計画・投資活動出来なくなっている。

インフレの原因は、財政赤字を通貨増発でファイナンスしていること(インフレ税)、所得分配競争、期待の硬直性等。

インフレ抑制は新しい経済計画の前提である。

② 今後の戦略

対外債務問題に対処する方法として

- i) 経済の Negative adjustment と
- ii) " Positive adjustment

がある。

Negative adjustment 政策は過去の Stop & Go 政策の延長であり平価切り下げ等によってGDPの下落による輸入の下落で貿易収支の黒字拡大を図ろうとするもの。これでは年50億ドル以上の利払いをファイナンスできない(現状の貿易赤字 35 億ドル)上、長期的に輸出能力自体をおびやかす他、国内各層の支持も得られない。

今回の新経済計画は Positive adjustment policy を提唱している。つまり輸出志向の経済拡大下で貿易収支の黒字拡大を図ろうとするものであり、そのためにはマクロ経済政策のみでは不十分であり、体系的な貿易・産業政策が必要と考えている。具体的には輸出志向産業の育成が必要になっている。投資も即効的分野への重点配分が必要。

1976年以来の一方的開放政策は産業の体質改善をもたらさず到産もたらしたのみであり、産業の効率アップに向わせて開放を進めることとしたい。産業の体質改善はインフレ抑制にも資することを期待。

(8) 工業分野のサブセクター毎の政策・制度の現状

今回調査では時間的余裕無く体系的調査できなかった(1部は Questionnaire として残し

である)。以下は判明した範囲。

① 工業分野

- i) 工業化政策は経済省及びその下部機関の工業庁が担当。
- ii) 工業庁は海外からの直接投資、輸入等に強力な権限を有している。
- iii) 工業庁の組織は以下の通り：
 - ④ 工業局 工業化政策の立案
 - ⑤ 工業協力局 輸入許可
 - ⑥ プロジェクト評価局 外資系企業進出の許可、地域開発計画の評価
 - ⑦ 工業監督局
 - ⑧ 法務局
 - ⑨ 官 房

② 貿易分野

- i) 政策の決定は経済省。
- ii) 実行機関として貿易庁、中央銀行及び税関が有る。貿易庁は輸出税、払い戻し等の具体的内容を、必要に応じて農牧省及び工業庁と相談しながら決定。税関は支払い手続きを担当。
- iii) 中央銀行は輸出の短期金融（Pre 及び Post）及び外国の輸入者への長期輸出金融を担当。

③ 工業技術庁（INTI）

- i) 工業庁の下部機関（職員 1500名、うち技術者 900名）であり、応用研究の奨励・実施及び製造技術の改善、地域資源の活用、産業副産物の利用等を目指した調査研究の実施を主目的。
- ii) INTI は産業技術の向上を目的とした機関であり、大学レベルの研究を支援する機関には別途 CONICET（National Council on Science and Technology）があり、また通信分野には LANTEL、原子力分野には CNEA という研究機関が存在する。民間の R & D 促進のための金融・税制面での優遇制度無い。
- iii) INTI の予算は利用者からのフィーと政府予算の二本立て。80年までは産業界の銀行からの借入金から 0.25%分を収集しこれを原資としていた。現在研究費の不足に悩んでいる模様。
- iv) '84年から官民共同研究制度（官は人材含むインフラを提供、民は材料費等追加的費用を負担）を発足し現在12プロジェクトを実施中。
- v) 研究重点分野は食品加工、建材、ファイン・ケミカル、情報処理、マイクロエレクトロニクス、公害防止、省エネルギー等。

3. インフラストラクチャ

インフラストラクチャというと産業基盤から生活基盤まで非常に広い概念を包含するが今後のアルゼンティンの経済開発を考えていく場合、産業基盤なかでもその格をなす運輸に係るインフラストラクチャの問題は重要である。

今回のT/R案についてのアルゼンティン政府との協議においてもインフラストラクチャに関しては運輸のそれについての議論がなされた。

従って以下においては運輸に係るインフラストラクチャについてアルゼンティンにおける現状と問題点を今後の調査の参考に資するため記述することとする。

なおここで留意していただきたいのは今回の調査がT/R案の協議を主目的としていたため、データの入手、個別の問題点の掘下げには極めて時間的制約があったことから以下の記述もかなり十分なものとはいえないことである。

また、問題点の部分については、アルゼンティンが現在おかれている財政事情は当然今後の調査の前提としなければならないと考えられるので、これらの状況を踏まえたアルゼンティン政府の意向に則って記述することとしたことである。

(1) 現 状

① 鉄 道

アルゼンティン国鉄の概況を述べると営業キロ約34,000Km(1984)、職員数約105,000人(1984)、輸送量は旅客290百万人、10,387百万人キロ、貨物22.5百万トン、13,364百万トンキロ(いずれも1983)となっており営業収入の67%が貨物による収入となっている。

長距離輸送に占める鉄道のシェアは旅客6.3%、貨物10.8%(それぞれ1982、人キロ、トンキロベース)となっている。

現在、アルゼンティンの国鉄においては日本企業等の協力によりブエノス・アイレス近郊旅客線であるロカ線の電化計画が進められており1985年には全体計画約130Kmのうち第1期分45Kmの工事が完了する予定となっている。

② 港 湾

アルゼンティンの主な港湾はブエノス・アイレス、バイアブランカ、ロリオ、ナンタフエ、ケラン、ラプラタである。

全港湾の取扱量は88,766千トン(1983)でこのうちブエノス・アイレス19,884千トン、バイアブランカ12,617千トン、ロサリオ9,470千トン、その他46,795千トンとなっている。

また全港湾の取扱量を貨物の種類別にみると燃料39,281千トン、穀物29,900千トン、鉱産品12,188千トン、一般貨物4,062千トン、その他3,335千トンとなっている。

これを港別に見るとブエノス・アイレスは燃料6,206千トン、穀物5,251千トン、鉱産品4,624千トン、一般貨物2,737千トン、その他1,066千トン、バイアブランカは燃料

6,467千トン、穀物6,022千トン、一般貨物60千トン、その他66千トン、ロナリオは穀物8,953千トン、鉱産品262千トン、一般貨物38千トン、その他217千トンとなっており、ロナリオは穀物に特化していること、バイアブランカは鉱産品が見られないこと、ブエノス・アイレスはすべての種類にまたがっていることが分る。

これらの港の使用可能水深はブエノス・アイレス24フィート、バイアブランカ38フィート、ロナリオ27フィートである。

アルゼンティンでは深水港の必要性が従来より認識されており、一時は建設計画も検討されたが、資金的な制約から見直しをせざるを得ず現時点ではバイアブランカ港の施設の拡張と改良を行うことにしている。

バイアブランカ港の拡張・改良計画は岸壁の深水化と貨物取扱施設の改良であり、岸壁については第1期40フィート、第2期45フィートとする計画である。

なお貨物の取扱施設については1985年3月のサイロの爆発事故により改良計画の見直しが検討されている。

その他の港については において施設の改良計画が検討されており、またラプラタについては牛肉の取扱量の減少によりその有効活用について調査が行われつつある。

③ 水 運

水運はラプラタ川、及びその支流のパラナ川において多く利用されている。

これらの河川でははしけによる輸送が1200~300キロメートルにわたり行 ブエノス・アイレス港、又はラプラタ川河口で大型船に積替えが行われている。

④ その他

(i) 道路は約100キロメートルであり舗装道路は約4万6,000キロメートルであり主要な道路は8号線(至サンチェで)、9号線(パン・アメリカン・ハイウェイ)、11号線(アスンシオン経由ブラジル)等である。

(ii) チリの太平洋岸に抜けるルートとしてはサルタからマント・ファブスタメンドーサからサンチャゴに抜けるルートがあり、現在道路、鉄道の改良計画が検討されている。

(iii) アルゼンティンの運輸システムについてはすでに世銀が大規模な調査を行っている。

(2) 問 題 点

① 鉄 道

アルゼンティンの国鉄は毎年相当な赤字であり、これが鉄道を発展させるための阻害要因となっており、鉄道が輸送する貨物の量も減少傾向にある。

鉄道についてはいかなる戦略を採用すべきかアルゼンティン政府も検討しているが、現在の国鉄の経営状況及び電化計画に対する投資負担のなかでは新たな投資計画をたてることは困難な状況にある。

このような状況を前提としてアルゼンティン政府よりは鉄道の運賃料金の設定方法、貨物の取扱い技術についてのアドバイスの必要性が示されたが現下の状況を踏まえ少しでも鉄道輸送システムの効率化を図ることを考えるならこのようなアプローチが必要とされるであろう。

② 港 湾

港湾についても前述したとおりかつては新たな深水港の計画が検討されたが資金的制約から現在はバイアブランカ港の拡張・改良で対処することになっている状況下にある。

港湾についてもアルゼンティン政府側からは荷役料はしけ料等の料金についての妥当な設定方法、貨物の取扱い技術についてのアドバイスの必要性が示されたが、現在の状況下におけるかかるアプローチの必要性は鉄道と同様であると考ええる。

③ 水 運

現在、アルゼンティンではラプラタ川、パラナ川の水運が貨物輸送に多く利用されている。

しかしこれは河川の水深との関連でブエノス・アイレス港あるいはラプラタ川河口との間ははしけによる輸送が行われこれらの場所で大型船との積替えが行われており、特に輸出入貨物の輸送コストをおし上げる原因となっている。アルゼンティン政府よりはこの河川の水運についてより安価で効率的な輸送方法についてアドバイスの必要性が示されている。

日本の技術の導入によりかかる輸送方法が開発されればアルゼンティンの経済開発には好ましい結果をもたらすものと考えられる。

④ そ の 他

(i) アルゼンティンより東南アジア向けの外航船の輸送ルートは現在マゼラン海峡をまわり南太平洋を経由するルートとなっている。この点についてアルゼンティン政府より北米まわりあるいはチリを抜けるルートも含めてより安価な輸送ルート、輸送方法があり得るのかについてアドバイスの必要性が示されている。国際的な輸送ルートについては地理的な与件に左右される要素が大きいが一応今後の調査の対象に加えておいたらどうかと考える。

(ii) アルゼンティン政府より輸送の結節点としての貨物輸送センターについてアドバイスの必要性が示されている。

現時点ではアルゼンティンにおける必要性の程度について判断し得るものを有しないが一応今後の調査の対象に加えておいたらどうかと考える。

(3) 現地視察報告

運輸に関連する視察場所は次の通りである。

(1) ブエノス・アイレス港穀物エレベータ

1,200トン/時間 2基

200トン/時間 2基

接岸岸壁3, うち1は火事により使用停止。

これについてはベルトコンベアのスピードアップで対応している。

今後貨車からの積込施設についての近代化を行う予定となっている。

(2) 国鉄レティロ駅コンテナヤード

コンテナヤード 200m×60m

年間9,000個取扱う。

1日15両編成の列車が1列車入って来る。

コンテナの内容はトクマンからの鉱産品, サルタからの砂糖が多い。

輸出用の貨物はブエノス・アイレス港までトラックで輸送している。

(3) ブエノス・アイレス中央卸売市場

広さ230ヘクタール, 予備(関連産業用320ヘクタール, 売り手のトラック1,000台/1日, 買い手のトラック8,000~10,000台/1日 出入

売り手のトラックから買い手のトラックに荷が積み替わるという意味では物流機能を有するのは当然であるが主眼はむしろ商流におかれている施設と考えられる。

鉄道の引込み線はあるが信頼性の問題から利用されていない。

(4) インフラストラクチャに係る調査団と「ア」側との意見交換記録

アルゼンティン経済開発計画調査については, インフラストラクチャに係る部分についても日本側T/R案に沿った合意がなされたが, 協議の席上MIN TES OF DISCUSSIONにもある通り, アルゼンティン側が関心を有している事項が示された。

以下協議の席上における当方の提案及びこれに対しアルゼンティン側が関心を示した事項は次のとおりである。

① 当方の提案

当方としては調査の性格上インフラストラクチャについては運輸に係るものについて調査を行うこととし, 調査の内容はT/R案に沿って行いたい, さらに具体的には調査内容としては次のような事項に係るアドバイスが盛り込めるのではないかと提案した。

i) 港 湾

新たな深水港の建設, 既存港湾の改良について計画, 建設技術面におけるアドバイス
港湾の管理運営面におけるアドバイス

ii) 鉄 道

電化計画, 輸出ルートを念頭においた施設計画, 物資別の専用輸送を念頭においた施設の改良計画についての計画, 建設技術面でのアドバイス, 施設の維持の面におけるアドバイス

iii) 水 運

河川の水運について水陸の連携を踏まえた輸送システムの形成についてのアドバイス。

iv) その他

港湾、鉄道、水運との関連を踏まえたトラック輸送システムの形成、結節点であるターミナル計画についてのアドバイス。

チリ側への輸送ルート of 計画の可能性の検討

② アルゼンティン側（企画庁）の説明及び関心点

i) 港 湾

④ 説 明

港湾についてはかつて深水港の計画を検討したことがあるが、資金面の制約からとりあえずバイアブランカ港の施設の改良で対応することになり、施設の計画もおおむね出来ている。

a. 企画庁によればアルゼンティン全体の運輸システムについては世銀がかなりの規模の調査を行っているとのこと。

b. 運輸庁より聴取したところによれば

あ) アルゼンティンにおける主な輸出港はブエノス・アイレス、ロサリオ、バイアブランカ、サンタフェ、ケケン、ラプラタ

い) バイアブランカの改良計画は岸壁の水深を38フィートから40フィートさらに長期的には45フィートにするとともに鉄道、トラックからの貨物の受け入れ施設を改良しようというものである。（なお、9月上旬にバイアブランカ港でサイロの爆発事故があり関連施設の計画の見直しが必要である模様）

う) ケケンについても実現の見通しは不明だが改良計画はある模様、またラプラタは牛肉の輸出港であったが、牛肉の輸出の低迷化により活用の方法を調査中とのこと。

⑤ 関心点

港湾の荷役料はしけ料等の料金についてアルゼンティンにおいては妥当な設定方法が確立されていないのでアドバイスが必要である。（なお、この点については運輸庁は関心を示していない）

港湾における貨物の取扱いの技術が遅れているので工業産品も念頭においた取扱い技術についてアドバイスが必要である。

ii) 鉄 道

④ 説 明

アルゼンティンの国鉄は年々かなりの赤字（企画庁によれば4～3.5億ドル）を出しており、鉄道業を発展させる上での阻害要因となっている。貨物輸送量は減少傾向に

あり、長期的にどういう戦略をとったら良いか検討しているが投資負担力はあまりない。電化計画についてはソ連、チェコ、ドイツ等各国から援助の提案があるが、当面はもし投資を行う余裕があれば貨物線の改良にまわした方が良いと考える。

a. アルゼンティンにおいて入手した資料によればアルゼンティン国鉄の営業キロは約 34,000Km, 職員数約 105,000人, 貨物収入は旅客収入の 2 倍強, 全体の営業係数 180, 都市間の貨物輸送の鉄道のシェアは 10.8%(トンキロ・ベース)となっている。

b. 運輸庁より聴取したところによれば、鉄道施設については線路、機関車、貨車の面において改良の計画を検討しているというが、具体的にオーソライズされた計画は現時点ではないようである。

㊤ 関心点

鉄道についてはアルゼンティンでは運賃の妥当な設定方法が確立されていないので、アドバイスが必要である。(なお、この点については運輸庁は関心を示していない) 貨物の積卸しの技術について作業時間の短縮、コストの削減の観点からアドバイスが必要である。

iii) 水 運

㊤ 説 明

現在、ラプラタ川→パラナ川の水運については、石炭、鉄、鉍石を河口ではしけに積替えて上流に輸送するので非常に輸送コストがかかる。

(i) 運輸庁で聴取したところによるとはしけによる輸送は、穀物、綿、鉍産品全搬にわたっている。

(ii) ブェノス・アイレス港で聴取したところによると同港へも穀物をはしけにより上流から 1,200~300Km の距離を輸送しているとのこと。

㊤ 関心点

パラナ川の水運についてより安価な輸送方法についてアドバイスが必要である。

iv) その他の関心点

㊤ 外航船の東南アジア向けの輸送ルートについては、現在マゼラン海峡をまわり、南太平洋を経由するルートとなっているが、北米まわりあるいはチリを抜けるルートも含めてより安価な輸送ルートがありうるのかアドバイスが必要である。

運輸庁より聴取したところによればチリを抜けるルートについては現在、ナルタからアントファガスタ、メンドーサからサンチャゴに抜けるルートがあり、鉄道及び道路の改良計画があるとのことである。

㊤ 国内の効率的な輸送システムの形成という観点から輸送センターについても関心がある。

ブエノス・アイレス郊外のメルカドセントラルを視察したが、これは日本でいう青果市場のようなもので物流というよりは商流のセンターである。輸送はトラックによっており、鉄道の引込み線もあるが信頼性の問題から殆ど使用されていない。

③ まとめ

- i) インフラストラクチャについては、アルゼンティン側の関心事項がそれぞれ限定された分野で多方面にわたるので今後調査を行うにあたって総合性をいかにもたせるかに留意する必要がある。
- ii) アルゼンティン側は現下の財政難から、投資を伴うプロジェクトには消極的であるが運輸インフラをシステムの的にとらえるとすれば、アルゼンティン側の事情には十分配慮しつつも、ある程度施設面の改良に触れざるを得ないのではないか。
- iii) 今回アルゼンティン側の意向は企画庁を窓口として示されたが、例えば運賃料金の問題のように運輸庁と若干のニュアンスの差が感じられるので企画庁の意向を第一義的としながらも、運輸庁の考えにも配慮しつつ調査を進める必要があるのではないか。

Ⅲ 参考資料

1. 経済成長戦略のためのガイドライン（要約）

（1985／89年の期間の経済計画）

ア国経済が直面している最大の問題は停滞である。ア国経済は過去数十年間人為的、不安定、問題視される成長期間後、70年代中ば以降停滞してしまった。また停滞と同時にインフレは加速を来した。したがって当該計画においては経済成長と経済の効率化にとり不可欠な資本蓄積を最大目標として採り上げている。

現状及び制約条件の認識

対外債務は最大の制約事項である。事実利払い名目で年々ばく大な金額が国外に流出し、これは投資力、成長力を損ねるとともに国民の所得、貯蓄力を減退させている。また政府にとっても大きな財政負担となっている。

停滞を打破しかつ対外債務の制約を解決するために残された唯一の方法は積極的な調整手段であろう。積極的調整のキイ・ポイントは輸出と投資を同時に拡大することにある。輸出の拡大は利払い及び輸入の増加を可能にし、経済成長への地固めとなり、併行して投資が行なわれれば成長は実現する。

積極的調整の戦略はまた貯蓄の増加を必要とする。これは予測によれば消費の伸率を所得の伸率以下に抑えることによって達成される。

計画書は限られた一定のマクロ変数をもとに経済の諸問題につき総括的に考察することから出発し、その後(1)全体的な目標達成のために不可欠な一部政策の決定、及び(2)とりわけ重要な役割を荷う特定産業について検討している。

I. 政 策

為替政策：高く、かつ安定したレートの維持

公的部門：計画のオリエンテーション役を演ずる。（具体的には財政の赤字の減少と投資水準の回復を実現する。また公的部門の実質賃金は86年以降2%/YEARアップを予定。

租税改革：公共投資資金の調達とより公平な租税負担を期するとともに、民間の投資意欲の減退をもたらすことのないように行なう。したがって追加税収はもっぱら個人の所得及び資産を対象とする。

行政改革：効率化を計り、国営企業の漸進的な民間払下げの実施。

金融改革貯蓄を奨励するとともに、貯蓄が生産的な投資に向かうことを容易にすることをねらった金融改革を実施する。

II、特定産業のオリエンテーション

A) 農 牧 業

イ) 輸出税を漸進的に撤廃し、代って農地税制度を導入し、農地のより効率的な利用を促がす。

ロ) 肥料、農薬、農耕具等の相対価格を安価にする。(既に具体的措置を講じている)

ハ) 穀類運輸、流通システムの改善、仲介コストの軽減、公共投資は港湾整備、運搬システムの改善を、貯蔵施設の投資には公共・民間資本の合同努力とする。

農牧技術の普及は I N T A を通じて行なう。北部に穀物生産を普及させる。牧業を限界生産地方に移転する。

B) 工 業

輸出志向型の業種を育成し、構造転換を計る。また付加価値の高い品目の海外輸出に努力。短期目標は現在遊休施設の利用とするが、中長期的には投資をもって近代化、体質変えを行なう必要がある。また各種産業間のタテ・ヨコ関係を緊密にし、新規技術の導入を奨励する。特定業種については輸入代替プロセスを維持させる。

輸出促進

次の措置を講ずる。

イ) 為替政策

ロ) 輸出払戻し

ハ) 国際的にコンペティティブな金融を与える。

ニ) 一時輸入制度の改善

ホ) 行政手続きの簡素化

ヘ) 商社の育成

ト) 外国の保護政策の撤廃の努力

チ) 複数年にわたる輸出計画の具体化

リ) 技術、ノウハウ、コンサルティング、サービスの輸出

輸入関税保護

関税率で保護措置とし、これは 10～50 %、平均関税率は 25 % を超えないように努力。右の例外は

イ) 輸入代替対象品目

ロ) シャツ品目、禁止しないが高率とする。

ハ) 公害の原因となる品目

産業構造の改善

次の産業は調整する。

イ) 過剰業種

ロ) 国際競争力が必要な品目を生産する業種。

ハ) 関税上過保護された品目を生産する業種。

産業促進と地域開発

輸出力、付加価値、技術開発への貢献度をもって促進対象企業の選択規準とする。

技術開発

応用技術の開発に官民協力体制をしく。

中小企業

流通、経営、技術の研究開発に関し規模の経済を計る。

エネルギー

資源量にあった消費形態とするよう努力、省エネルギー技術の導入を奨励。

中期的には天然ガス利用の拡大、新規石油資源の探査を実施。

エネルギーの価格は資源の豊富性を反映させたものとする。電力については一部先進国のような水力発電、原子力発電優先はない。現在実施中のプロジェクトについてのみ続ける。というのも発電能力は既に過剰であり、80年代末に ATUCHA 二号原発、90年代初期に完成する DIEDRA DEL AGUILA 水発及びヤシレター水発が稼働に入る。

石油探査は Y P F に加えて民間資本も協力する。

石油製品の輸出を現在の倍以上伸ばすことを計画、天然ガスを利用した化学業を育成する。

主要マクロ変数の予測

イ) 成長率 4%台/YEAR

ロ) 投資 11.9%/YEAR, 民間投資 13.3%/YEAR, 公共投資は 10.6%/YEAR

投資は短期に投資効果がでるものを優先させる。

ハ) 消費 期間を通じて 2.1%の伸び

ニ) 輸出 7.9%/YEAR, 工業品目で 11.9%, エネルギー品目で 16.7%, 農産品目は 6.4% いずれも年あたりの伸率

ホ) 輸入 9.3%/YEAR, 内財貨は 10.7%, サービスは 4.7%

ヘ) 対外債務: 名目で 1.2%/YEAR 増, しかし実質では期間を通じ 18% 減少。

ト) 雇 用：完全失業率は4 % 台

資本の流失とインフレ

当該計画を実施するためには資本の流出とインフレの両問題を事前に解決することが不可欠である。

EXPORTACIONES TOTALES

(en miles de millones de dólares de 1985)

	1983	1984	Tasas anuales		1987	1988	1989	89/84	89/85
			1985	1986					
Pecuarios	1,14	1,13	1,14	1,35	1,44	1,55	1,69	8,4	10,3
Agrícolas	5,53	5,73	6,25	6,47	6,85	7,27	7,66	6,0	5,2
Cereales	3,07	2,71	2,89	3,22	3,51	3,81	3,97	7,9	8,3
Oleaginosas	1,81	2,38	2,71	2,58	2,66	2,76	2,97	4,5	2,3
Regionales	0,65	0,64	0,65	0,67	0,68	0,70	0,72	2,4	2,6
Pesca	0,15	0,20	0,23	0,26	0,28	0,33	0,39	14,4	14,2
Combustibles	0,36	0,40	0,45	0,52	0,59	0,71	0,87	16,7	17,8
Industriales	1,40	1,05	1,13	1,24	1,40	1,60	1,84	11,9	13,0
Total bienes	8,58	8,51	9,20	9,84	10,56	11,46	12,45	7,9	7,9
Total servicios	1,98	2,04	2,14	2,25	2,36	2,48	2,60	5,0	5,0
Total bienes y servicios	10,56	10,64	11,34	12,09	12,92	13,94	15,05	7,2	7,3

IMPORTACIONES TOTALES

(En miles de millones de toneladas de 1985)

Tasas de crecimiento acumulativas

	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	189/84	1989/85
Bienes de consumo	0,22	0,23	0,24	0,27	0,29	0,32	0,35	8,8	9,9
Combustibles	0,47	0,46	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	1,7	—
Insumos Industriales	3,27	3,30	3,47	3,65	3,88	4,15	4,50	6,4	6,7
Bienes de capital	0,83	0,86	0,99	1,29	1,68	2,20	2,73	26,0	28,9
Total de bienes	4,79	4,85	5,20	5,71	6,35	7,16	8,07	10,7	11,6
Servicios	1,72	1,69	1,75	1,84	1,93	2,03	2,13	4,7	5,0
Total de importaciones	6,51	6,54	6,95	7,55	8,28	9,19	10,20	9,3	10,1

NECESIDAD DE FINANCIAMIENTO Y DEUDA EXTERNA

(en miles de millones de dólares corrientes)

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	Tasas de crecimiento acumulativas	
							1989/84	1989/85
Exportación de bienes y servicios reales	10,31	11,34	12,75	14,38	16,36	18,65	12,6	13,2
Exportación de bienes y servicios reales	6,27	6,95	7,97	9,22	10,79	12,64	15,1	16,1
Balanza comercial de bienes y servicios	4,04	4,39	4,78	5,16	5,57	6,01	8,3	8,2
Regalías (netas)	0,48	0,5	0,55	0,6	0,66	0,72	8,4	9,7
Utilidades (netas)	0,43	0,48	0,53	0,58	0,64	0,7	10,2	9,7
Intereses (netos)	5,32	5,03	4,7	4,75	4,53	4,48	-3,4	-2,9
Transferencias p/ingreso de factores (netos)	6,23	6,01	5,78	5,78	5,83	5,9	-1,1	-0,5
Cuenta corriente	-2,19	-1,62	-1	-0,77	-0,26	0,11	—	—
Acumulación de reservas	0,44	0,38	0,46	0,55	0,65	0,76	11,6	18,9
Inversión directa	0,22	0,4	0,6	0,7	0,8	0,9	32,5	22,5
Necesidad de financiamiento	2,41	1,6	0,86	0,62	0,11	-0,25	—	—
Deuda externa (a fin del período)								
Valores corrientes	48,42	50,02	50,88	51,5	51,61	51,36	1,2	0,7
Valores reales	48,42	47,91	46,21	44,32	42,1	39,72	-3,9	-4,6
(en dólares de 1984)								

OFERTA Y DEMANDA GLOBAL

	Variación porcentual respecto del año anterior						Tasas Anuales Acumulativas		
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1989/84	1989/85	1983/70
Oferta global	2,2	2,8	4,4	4,5	4,6	4,7	4,2	4,6	1,1
Producto Bruto Interno	2,4	2,5	4,0	4,0	4,0	4,0	3,7	4,0	1,2
Importaciones	0,5	6,0	8,5	10,0	11,0	11,5	9,4	10,2	1,0
Demanda global	2,2	2,8	4,4	4,5	4,6	4,7	4,2	4,6	1,1
Consumo total	6,1	-1,1	2,6	2,2	2,5	3,2	1,9	2,6	1,2
Público	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	2,7
Privado	6,9	-1,5	2,9	2,4	2,8	3,8	2,1	3,0	1,0
Inversión Bruta Interna	-17,5	25,0	11,6	13,9	11,9	7,8	13,9	11,3	-1,6
Fija	-10,8	13,0	14,0	14,0	12,0	7,8	12,1	11,09	-1,6
Pública	-17,8	20,0	10,0	8,9	8,4	6,2	10,6	8,4	0,3
Privada	-4,2	7,2	17,6	18,4	14,8	9,1	13,3	14,9	-3,1
Exportaciones	1,3	6,5	6,5	7,0	7,0	7,5	6,9	7,0	4,7
Bienes y servicios disp.	2,4	2,2	4,0	4,1	4,2	4,2	3,8	4,1	0,7
Producto por habitante	0,8	0,9	2,4	2,5	2,5	2,5	2,2	2,5	-0,5
Consumo privado por hab.	5,3	-3,0	1,4	0,9	1,3	2,3	0,6	1,5	-0,6

PRODUCTO BRUTO INTERNO

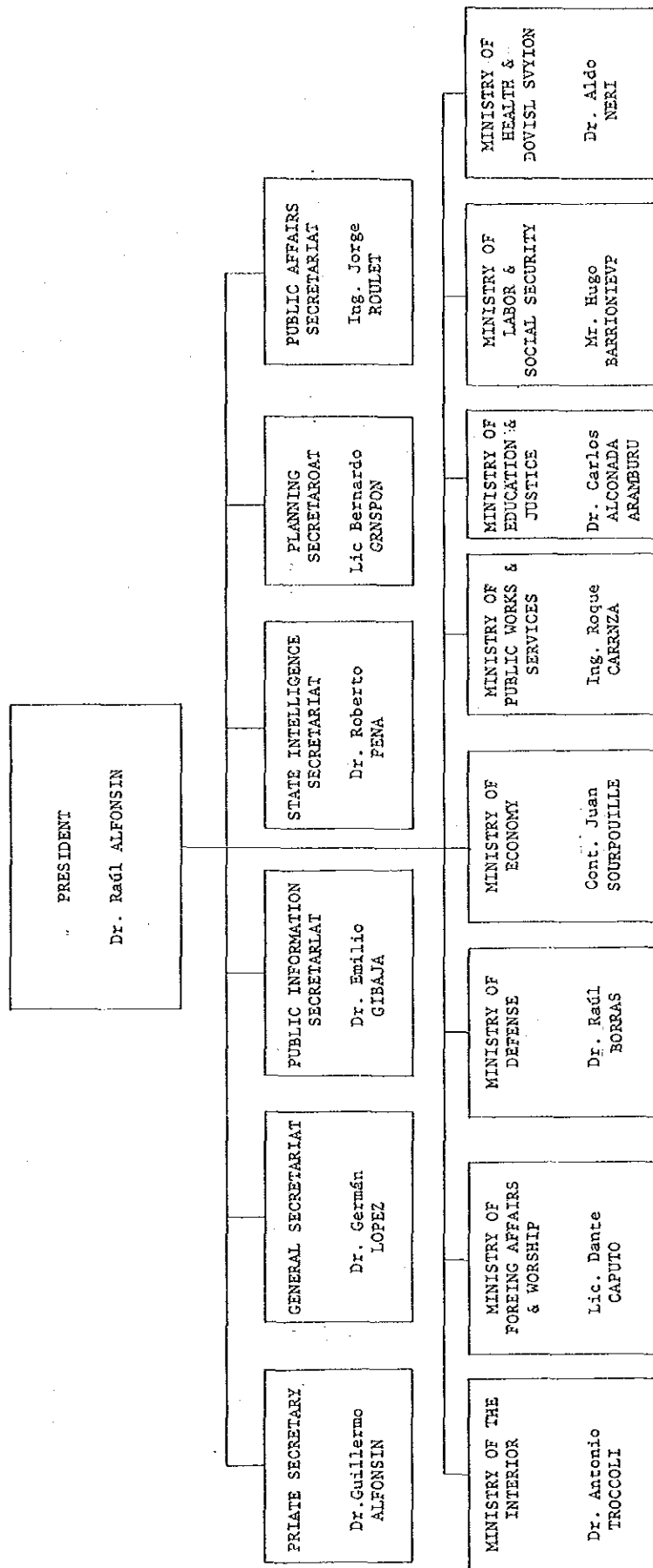
	Variación porcentual respecto al año anterior						Tasas anuales acumulativas		
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1989/84	1989/85	1983/70
Producto Bruto Interno	2,4	2,5	4,0	4,0	4,0	4,0	3,7	4,0	1,2
Agropecuaria	3,5	4,0	3,1	3,1	3,1	3,2	3,3	3,1	2,3
Minería	0,3	4,0	5,0	5,0	5,0	5,0	4,8	5,0	2,7
Industria	4,4	1,2	5,3	5,3	5,3	5,3	4,5	5,3	0,3
Construcciones	-20,9	14,0	8,8	7,0	7,0	6,0	8,5	7,2	-1,4
Electric. Gas y Agua	6,8	2,5	5,0	5,0	5,0	5,0	4,5	5,0	6,0
Servicios	2,9	1,7	3,3	3,3	3,3	3,3	3,0	3,3	1,2

PROYECCION DEL SECTOR PUBLICO CONSOLIDADO (En % del PBI)

	Estimación de ejecución		Presupuesto			
	84	85	86	87	88	89
Recursos totales	33,1	37,5	38,1	38,4	38,4	38,2
Tributarios	18,7	21,4	21,6	21,8	21,8	21,8
No tributarios	14,2	15,7	16,0	16,1	16,1	15,9
De capital y remanentes	0,2	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5
Erogaciones totales	43,5	44,5	43,9	43,2	42,5	41,8
Corrientes	36,3	36,2	35,2	34,2	33,2	32,3
Personal	13,7	13,5	13,2	13,0	12,7	12,4
Bienes y servicios	7,3	8,0	7,7	7,4	7,4	6,8
Intereses	5,3	4,9	4,7	4,5	4,3	4,1
Transferencias	9,5	9,3	9,1	8,9	8,7	8,6
Otras	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4
De capital	7,2	8,3	8,7	9,0	9,3	9,5
Inversión real	6,5	7,6	8,0	8,4	8,7	8,9
Otras	0,7	0,7	0,7	0,6	0,6	0,6
Necesidad de financiamiento	10,4	7,0	5,8	4,8	4,1	3,6

2. アルゼンティン国政府機構図

NATIONAL GOVERNMENT ORGANIZATION



November 1984

STATE SECRETARIATS AND UNDERSECRETARIATS

MINISTRIES

SECRETARIATS

UNDERSECRETARIATS

Interior

Interior: Dr. Raúl Galván
Institutional Affairs: Dr. Carlos Ferreyra
Technical-Economic Affairs: Dr. Manuel Díaz
Human Rights: Dr. Eduardo Rabossi

Foreign Affairs and Worship

Foreign Policy: Dr. Jorge Maunourat
Latin American Affairs: Dr. Raúl Alconada Sempre
Worship: Dra. María Merciadri de Morini
International Cooperation: Arq. Oscar Yujnovsky
Affairs concerning South Atlantic and Neighboring
Countries: Dr. Emilio Delpech
Peace and Security: Lic. Vicente Arnaud

Administrative coordination: Dr. Oscar Torres Avalos
International Economic Relations: Lic. Jorge Romero

Defense

Defense: Dr. José Jaundarena
Defense Production: Cont. Pub. Nac. Raúl Tomas
Programming and Budget Control: Sr. Emilio Cucchiara

Finance: Cont. Pub. Nac. Norberto Bautista Berrina

Gen. Secretariat: Jorge Pacco Gandara
Budget: Lic. Ricardo Ruben Carciofi
Tax Administration: Cont. Pub. Nac. Luis Frada
Economic Policy Jue Luij Machinea
Institutional Relations Juan Carlos Torre
Economic Coordination: Int. Adolfo Canitrot

Economy

Mining: Ing. Juan Barrera

Regional Development: Cont. Pub. Nac. Eduardo Poliche

Regional Development: Dr. Armando Vidal
Foreign Trade: Lic. Néstor Stancanelli
Domestic Trade: Julio Piendez
D. Trade: Evangelmo Gomez

Maritime Resources:

Maritime Resources: Dr. Héctor Traverso

Industry: Ing. Carlos Lacerda

Industry: Ing. Ernesto Weinschelbaum

Agriculture and Livestock: Ing. Lucio Reca

Agriculture: Ing. Agr. Norberto Hildebrando Pasini
Livestock: Dr. Héctor Molinuovo

Cooperative Action: Dr. Héctor Polino

Cooperative Action: Dr. Alberto Caletti

STATE SECRETARIATS AND UNDERSECRETARIATS

MINISTRIES

SECRETARIATS

UNDERSECRETARIATS

<u>Public Works and Services</u>	Communication: Ing. Humberto Ciangaglini	Public Works and Services: Ing. Roberto Echarte
	Water Resources: Ing. Bruno Ferrari Bono	Telecommunication: Ing. Jorge Falcone
	Transports: Ing. Daniel Batalla	Water Resources: Ing. Julio Roca
		Overland Transport: Lic. José Salmerón
		River and Sea Transport: Mr. Pedro Casado Bianco
<u>Education and Justice</u>		Transport Planning: Cont. Pub. Mac. José Villadeamigo
	Energy: Dr. Conrado Storani	Electric Energy: Ing. Ricardo Beltrando Ciruzzi
		Corporate Activity: Ing. Alfredo Storani
		Fuel: Cont. Pub. Mac. Gustavo Calleja
		Energy Planning: Ing. Jorge Lapena
<u>Labor and Social Security</u>	Educational, Scientific and Cultural Coordination: Dr. Humberto Prados	Educational Management: Mrs. Nelly Zuccarino de Speroni
	Education: Dr. Bernardo Solá	Professional Teaching Activity: Mr. Alfredo Bravo
	Science and Techniques: Dr. Manuel Sadosky	Coordination and Planning: Sr. Roberto Perazzo
		Promotion: Dr. Carlos Abaledo
		Information and Development: Mr. Roberto Scheingard
<u>Labor and Social Security</u>	Justice: Dr. Carlos Odriozola	Justice: Dr. Alberto Borella
		Legislative Affairs: Dr. Carlos Suárez Anzorena
	Culture: Mr. Carlos Gorostiza	Culture: Dr. Marcos Aguinis
		Labor and Social Security: Mr. Enrique Rabinovitz Hantover
	Labor: Mr. Roberto Bigatti	Labor: Mr. Emilio Lisandro Fernández
<u>Labor and Social Security</u>		Technical and Administrative Coordination: Mr. Carlos Ulrich
	Social Security: Dr. Emilio Capuccio	Social Security: Dr. Miguel Pi de la Serra

November 1984

STATE SECRETARIATS AND UNDERSECRETARIATS

MINISTRIES

SECRETARIATS

UNDERSECRETARIATS

Health and Social Action: Mr. Enrique Nosiglia
Regulation and Control: Dr. Carlos Canitrot
Health Resources: Mr. Alberto Prieto
Health Programs: Dra. Lea Cora Figallo

Sport: Dr. Rodolfo O'Keilly
Social Progress: Mrs. Florencia Calfindez
Human Development and Family: Dr. Julio Bello
Housing and Environmental Regulations: Arq. José Bacigalupo
Ing. Edgardo Siemenson

SECRETARIES OF THE PRESIDENCY

SECRETARIATS

UNDERSECRETARIATS

General: Dr. Dante Giadone
Legal and Technical: Dr. Jorge Fernández Pastor
Government Action: Dr. Horacio Costa
Coordination: Dr. Jorge García Ferro

Public Information: Dr. Eduardo Sabaté Prebisch

Research and Administrative Reform: Dr. Oscar Osziak
Legal analysis and norms for regulation:
Dr. Enrique Groissman

General: Ing. Adolfo Canitrot
Development Programming: Lic. José Machines
Long-term Analysis: Dr. Juan C. Torre
Programming and Coordination with the Public Sector:
Lic. Ricardo Carciofi

OTHER OFFICERS OF THE PRESIDENCY

Presidential Spokesman: Mr. José I. López
General Director for the Press: Mr. Carlos Castro
Director of relations with the media: Mr. Enrique Fernández Cortés

3. 事前調査団の調査用チェックリスト

(1) 農 業

- ① 農林水産物の生産、流通、消費を概観した資料（「農林水産業白書」のようなもの。）
- ② 従来の「農林水産業開発計画」を解説した資料（可能ならば、「計画」と「実績」の評価を行ったもの）
- ③ 農林水産業の生産振興政策を解説し、問題点の指摘等を行っている資料。
- ④ 農林水産物加工製品の生産、流通、消費を概観した資料（特に水産加工品に関するもの）
- ⑤ 国内の食料需要（栄養問題も含む）の現状と見通しに関する資料
- ⑥ 農業の生産性向上についての考え方（現状と問題点、解決方法）を解説した資料。

（貿易関係）

- ⑦ 農林水産物貿易の推移と現状を解説した資料
- ⑧ 穀物及び農産物の輸出政策（市場調査を含む）を解説した資料
- ⑨ 農林水産物の輸出において、西欧、ソ連・東欧、中国の位置付けに関する資料
- ⑩ 国家農業牧畜計画（PRONAGRO）
- ⑪ 統計資料

・ Junta Nacional de Carnes INTESIS (ESTADISTICA Año 1983)

・ Bolsa de Cereales de Buenos Aires, (REUISTA Año 1984)

- ⑫ 視察希望（パンパの標準的な農場主、穀物積出施設（港湾）、農林水産物加工製品の製造施設）

(2) 工 業

(2)-1 Discussion Items for Industry and Mining Sector
(including trade policy)

1. Needs for Activation and Modernization of Industry and Mining Sector

- i) Problem of Industry and Mining Sector what are the major problems and which industries have the most urgent activation and modernization needs?

Efficient use of capital and manpower
Operating rate, profitability, employment trend.

Growth
Output and investment trend

Competitiveness
Export and import trend

- ii) Causes of these problems
What are the major causes of these problem ?

Macroeconomic factors
Level and instability of real interest rate, real exchange rate, real wage.

Microeconomic factors
Efforts for marketing, technology improvement, human resources development, renovation of existing capital.

2. National Policy for Activation and Modernization of Industry and Mining Sector.

What are the existing and planned industrial policy and measures for activation and modernization, and which one needs to be strengthened ?

- i) Development of activation and modernization program based on the diagnosis of industries.
- ii) Promotion of marketing efforts
- iii) Improvement of technology
- iv) Development of human resources
- v) Promotion of investment (especially renovation, energy conservation, R&D)
- vi) Privatization
- vii) Promotion of foreign direct investment

3. Institutional structure for promotion of industrial policy.

Which agencies or ministries are responsible ?

4. Priority Industries for Activation and Modernization

5. Needs for Export Promotion

i) Current Situation of Export Companies

Is there any statistics on companies with export record ?

Are companies engaged in exportation increasing ?

What are the bottlenecks for export expansion ?

Macroeconomic factors (real exchange rate, domestic absorption.

Microeconomic factors

(cost, quality, export finance, export insurance, intromatic)

ii) Necessity of Export Promotion

Is there any target on trade surplus and export ?

6. National Policy for Export Promotion

What are the existing and planned trade policy for promoting export, and which one needs to be strengthened ?

i) Establishment of Public or Semi-public trade promotion organization for market research, information dissemination, exhibition and publication, consultation etc.

ii) Export financing

iii) Export insurance

iv) Fiscal incentive

v) Export inspection and design

vi) Establishment of trading companies

7. Institutional Structure for Trade Promotion Policy

8. Priority commodities for export promotion

9. Requests for JICA Study and Related Foreign Cooperation

(2) - 2 既存の出版物(工業)

National Accounts

- (1) Argentina: Banco Central de la República Argentina, *Estimaciones trimestrales sobre oferta y demanda global*, agosto de 1983; *Sistema de cuentas del producto de ingreso*, Cuadros estadísticos, vol. II, y suplemento del *Boletín Estadístico*, diciembre de 1974.

Price

- (2) Argentina: Ministerio de Economía, Hacienda y Finanzas, *Boletín semanal de economía*; Instituto Nacional de Estadística, *Índice de precios al consumidor* (fascículo mensual).

Trade

- (3) Argentina: Instituto Nacional de Estadística y Censos, *Comercio Exterior*.

Mining & Manufacturing

- (4) Argentina: Dirección General de Estadística y Censos, *Boletín de Estadística*, primer trimestre de 1964, segundo trimestre de 1966 y cuarto trimestre de 1970.

Instituto Nacional de Estadística y Censos, *Censo Nacional económico*, 1963; *Boletín Estadístico Trimestral*; *Indicadores Industriales*, serie I, 5; *Anuario Estadístico*, 1978, e información directa.

Instituto Nacional de Geología, *Estadística minera de la República Argentina*, 1965 y 1968.

Ministerio de Economía, Secretaría de Minería, *Estadística minera de la República Argentina*, 1971.

Ministerio de Economía, Dirección Nacional de Economía Minera, *Estadística minera de la República Argentina*, 1977, 1978, 1979, 1980 y 1981.

Employment

- (5) Argentina: Dirección Nacional del Servicio Estadístico, *IV Censo general de la nación*, 1947, tomo I. Dirección Nacional de Estadística y Censos, *Censo nacional de población*, 1960. *Total del país*, tomo I.

Instituto Nacional de Estadística y Censos, *Censo nacional de población, familias y viviendas*, 1970. *Resultados anticipados por muestreo. Total del país*

Education

- (6) Argentina: Dirección Nacional de Estadística y Censos, *Censo nacional de población*, 1960, *Total del país*.

Instituto Nacional de Estadística y Censos, *Censo nacional de población, familias y viviendas*, 1970, *Resultados anticipados por muestreo. Total del país*; *Anuario estadístico de la República Argentina*, 1973 y 1978.

Ministerio de Cultura y Educación, Departamento de Estadística, *Estadísticas educacionales. Síntesis 1970-1974, Síntesis 1971-1975, Síntesis 1972-1976 y Síntesis 1973-1977; Comunicaciones para la prensa*, N°s. 8 al 21 y 21 al 38, 1979.

(2)-3 上記のうち特に必要とするもの

工業（出来れば業種毎に、70年～84年、中小企業を別カテゴリー）

- ① 投資，産出高
- ② 稼働率，雇用，収益
- ③ 輸出及び輸入
- ④ 研究開発（支出，主要な発明，技術輸出・輸入）
- ⑤ 主要事業所のディレクトリー（場所，主要製品，従業員数）

工業政策

- ① 担当組織（計画，投資，産業組織，研究開発，人材育成）
- ② プライオリティ産業の有無
- ③ 業種毎の活性化計画 if any

貿易

- ① 輸出実績ある企業の現状
- ② 主要企業のディレクトリー

貿易政策

- ① 担当組織（市場調査，金融，保険，輸出検査）
- ② 商社創設のマスター・プラン if any
- ③ プライオリティ商品 if any

エネルギー

- ① 価格の動向，今後の計画（電気，石油，ガス）
- ② 担当組織
- ③ 需給計画
- ④ 省エネルギー政策 if any
- ⑤ エネルギー国家計画（Plan Energetico Nacional）

(3) インフラストラクチャ

- ① 国内貨物流動の推移（過去10ヶ年程度）
 - 1-1 主要生産物ごとに，主要産地から主要消費地又は主要積出（輸出）地までの流動
 - 1-2 主要輸入品ごとに，主要輸入港から主要消費地までの流動
- ② 国内貨物流動の予測（10ヶ年程度）
 - 1-1 主要生産物ごとに，主要産地から主要消費地又は主要積出（輸出）地までの流動
 - 1-2 主要輸入品ごとに，主要輸入港から主要消費地までの流動
- ③ 輸出入貨物流動の推移（過去10ヶ年程度）
 - 積出（入）地別，品目別，方面別
- ④ 輸出入貨物流動の予測

内容は 3 に同じ

⑤ 輸送施設の現状

i) 鉄 道

- 鉄道網
- 主要鉄道の輸送量
年間輸送量（品目別）
最大輸送区間における 1 日当り最大輸送量
（品目別） 分かれば、なければ可
- 主要鉄道の施設
単線又は複線、ゲージ
主要積込又は積卸地の能力

ii) 港 湾

- 輸出入港湾・港湾施設（埠頭のバース数，岸壁 ， 保管施設の種別別容量）
- 主要港湾における品目別貨物取扱量
- " 出入船舶数
- " 港に幅，水深

iii) 水 運

- 主要国内水運における輸送量（主要水運会社別）
年間（品目別）
主要国内水運における輸送力
就航船舶，数，能力

iv) 道路輸送

- 主要道路網
基幹道路，鉄道主要貨物駅及び主要港湾へのアクセス
- 主要道路における貨物輸送量

v) 結節施設

- 主要トラックターミナルの配置及び規模
- 主要集散地における保管施設（倉庫，ナイロ）
- 流通団地

⑥ 輸送施設整備計画

鉄道，港湾，道路，流通団地，水運についての今後の主な計画

農業及び漁業について

(1) T/Rの内容

- 農業に係る(I)及び(II)のスタディについての「ア」側の考え方
- (II-3-(i))についての議論

(2) 農業についての「ア」側の意図について

- 基本的には一次産品輸出の拡大を志向
- 調査の対象地域、調査結果の(有効性)
- 調査の対象産品

(3) 技術協力の可能な分野について

- 米の品種改良
- エレクトロニクスの利用
- 畜産の分野における遺伝子工学の利用

(4) 漁業についての「ア」側の意図について

- 国内の生産振興

(視察の状況)

1. ブエノス・アイレス港頭穀物エレベーター

- ・ 最大貯留能力 17万トン
- ・ 3月末からがシーズンで、18H~24Hの稼働
- ・ 2年前にコンベア1基が火災、現在2基で運転

(問題点)

- ・ 陸路の場合の貨車の直接横付け・積みおろし施設の改良
- ・ ブエノス港の水深の浅さによる船舶の限度

2. ブエノス・アイレス中央卸売市場

- ・ 青果物、水産物の取扱い(食肉は別扱い)
- ・ 23カ所の市場を一同に
- ・ 市場情報の流れの改善、銀行決済の普及
- ・ 市場価格の(代表性)

3. INTA(国立農学研究所)普及事務所(サン・アントニオ・デル・アレコ)

- ・ 職員2名(技師1, 普及1)で3,000農場を対象
- ・ 広報誌発行及びグループ指導

4. 農場(サン・アントニオ・デル・アレコ近郊)

- ・ 2,000haで穀物及び乳牛飼養

PRESTAMOS 143/IC y 491/OC-AR

Prestatario: Nación Argentina

Ejecutor: Banco Nacional de Desarrollo (BANADE)

<u>Monto:</u>	143/IC	U\$S.	Divisas	159.500.-
	491/OC	U\$S.	Pesos Arg.	<u>500.-</u>
			Total U\$S.	<u>160.000.-</u> =====

Categorías de Inversión

	<u>miles de u\$S.</u>				<u>%</u>
	<u>Banco</u>		<u>Aporte</u>	<u>Total</u>	
	<u>IC</u>	<u>OC</u>	<u>Local</u>		
1) Programa de Créditos	157.9		39.9	197.8	98.9
2) Programa Apoyo Institucional		0.5	0.1	0.6	0.3
Inspección y Vigilancia	1.6	-	-	1.6	0.8
	<u>159.5</u>	<u>0.5</u>	<u>40.0</u>	<u>200.0</u>	<u>100.0</u>
Porcentaje	79.5	0.25	20.0	100	

Condiciones previas al primer desembolso

Cumplir 180 días después de la firma del Contrato ()

Fecha Cumplimiento

Contrato

- 1) Cláusula 4.02 (a) Medidas legales BANADE pasa asumir calidad Ejecutor.
- 2) Cláusula 4.02 (04)(b) Establecer forma Prestatario transfiera recursos préstamo a BANADE.
- 3) Cláusula 4.02 (b) Constitución cuenta especial para Programa
- 4) Cláusula 4.02 (c) BANADE: puesta vigor reglamento crédito

<u>Contrato</u>	<u>Fecha Cumplimiento</u>
5) Cláusula 4.02 (d) Creación Unidad Ejecutora	
6) Cláusula 4.02 (e) BANADE: Contrato Consultores para evaluación económica de solicitudes de crédito.	
7) Cláusula 4.03 (f) Convenir con Banco firma contadores públicos para Auditoría E.F.	
8) Cláusula 4.03 (g) Cumplimiento todas condiciones previas préstamo 491/OC.	
9) Artículo 4.01 (a) Informe Jurídico	
10) Artículo 4.01 (b) Designación Representantes	
11) Artículo 4.01 (c) Demostración Recursos	
12) Artículo 4.01 (d) Informe Judicial	
13) Artículo 4.01 (e) Plan, Catálogo o Código de cuentas.	

Objeto:

Cooperar en la reactivación del Sector Industrial, financiando Insumos y Bienes de Capital para a) Industrias exportadoras y otras que demuestren potencial inmediato de producción destinados a exportación.

- - - - -

JICA

LIBRARY